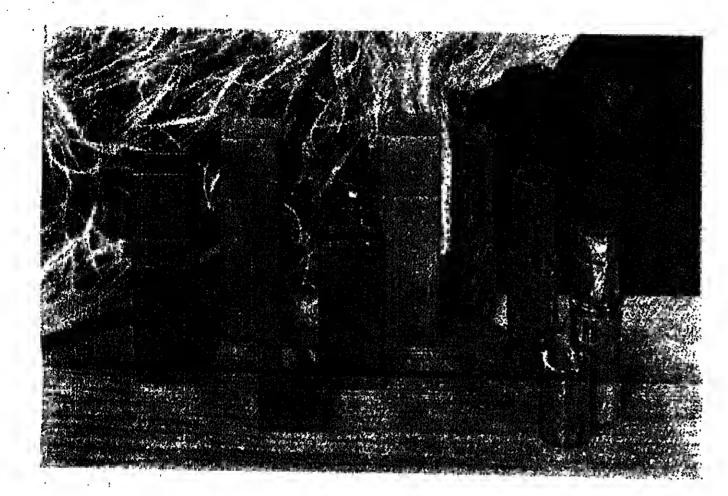
"PAVAP"-Pocket Atomizers with a Touch of Elegance



Shown here are 7 representative models of our metal pocket atomizer novelties, refillable at any time.

We deliver many other pocket and dressing table atomizers in metal, porcelain and opal glass.

We supply top quality at favourable prices. Two-year guarantee on all spray pumps.

Please, ask for literature and offers.

Send your inquiries to:

The German Tribune

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

Hamburg, 29 May 1977 Sixteenth Year - No. 789 - By air

C 20725 C

Links between Bonn and Ottawa getting closer

E ven among allies charity begins at home, so Canadian Defence Minister Barney Danson's visit to Bonn and this country's Georg Leber's return visit to Ottawa in June are aimed at balancing the two countries' respective inter-

Canadian troops are stationed in this country and Bundeswehr troops use Iraining facilities in Canada. These arrangements are fell by both sides to be a matter of course, although they need not necessarily remain a permanent feature of the defence lanscape.

To assess future cooperation prospects it is doubtless a good idea to put ourselves in Canada's position as recently outlined to the writer in talks at the Defence Department in Otlawa.

Canada's defence problems can only really be appreclated by looking at the globe, on which Canada borders on the Soviet Union via the Arctle Icecap.

By the same token, but viewed from the Soviet Union, Canada is an enormous thinly-populated outpost of the United States. It follows that Canada's northern defences have, ever since global strategy was inaugurated, served to defend North America as a whole.

In other words, the comradeship-inarms of two World Wara had to be modified in the fifties in view of the threat of a strategic nuclear attack on North America.

Military cooperation with the United States began in 1940 when America was still a non-combatant, being launched unobtrusively but effectively.
Until 1958, when Canada officially

joined Norsd the North American Air Command, which was set up the year before, there was not even a formal agreement between the two countries on defence cooperation.

The special relationship between Britain and the United Stataa was the main yardstick, Canada still being very much a British dominion. The defence of North America was deemed "of common interest" in the Ogdenberg declaration by President Roosevett and Premier Mackenzie King in 1940.

On the strength of this declaration a Permanent Joint Board on Defence was set up. It has two civillan chairmen and meets twice a year. This most unbureaucratic arrangement was redolent of Anglo-Saxon pragmatism.

When the Soviet nuclear threat arose an early warning system was set up, the Dew, or distant early warning, Line, which runs more or less along the aixtyninth perallel. It was financed by the United States and inaugurated in 1957.

Another radar line, the Mid-Canada Line, is no longer operational, but the

Pine Tree Line still runs along the fifty-fifth parallel. It was initially operated in part by the United States and America still pays two thirds of the running

> by Canadians alone, but all told the system is deemed outmoded. Of the twenty thousand Americans who used to man the Dew Line only a thousand or so remain - civilians under contract to the US Air Force, The remainder of the staff are Canadians, but the entire system is an Integral part of Norad,

The radar shield might still spot lowflying strategic bombers, but it is unlikely to prove adequate for coping with unmanned Cruise missiles. An additional system such as AWACS would be needed, but Canada is not enthusiastic because the cost would be extremely high.

Cooperation with the United States has, in keeping with Canada's objective of an independent foreign policy, been scaled down over the years.

Canada's defence 11Q is in Yellow-

knifa, Alberte, but in North Bay there is a Norad regional HQ with a Canadian and an American CO. Americans are also stationed in Goose Bay, Labrador.

Naval cooperation is also extensive in both Atlantic and Pacific waters.

Over the past decade Canadians have occasionally wondered whether Canada does in fact exercise any control over its northem territories. Are not the Americans very much in a position to do as they see fit? Does Canada have any real idea whether or not Soviet submarines patrol Arctic waters?

At the Defence Department in Ottawa officials take a more relaxed view. They feel that reconnaissance flights by Argus and Lockheed P 3 aircraft are

Politically Canada may in recent years have felt the need to draw a clearer distinction between itself and the United States, but the general impression gained at the Defence Department la that such ambitions must, in practice, be viewed with a pinch of salt.

Soviet Premier Alexei Kosygin visited Canade In October 1971 to try to enlist Canadian support for a friendship pact with its Arctic neighbour Russia, but little came of the attempt,

IN THIS ISSUE

FOREIGN AFFAIRS

THE CHURCH

EUROPE

Tough task for Bonn at

Is Germany bacoming

a tend of heethans?

in power politics

Lew of tha Sea conference

EEC poll: Naw dimension.



Minister Georg Leber visiting the HQ of the Canadien Forces in Europe at Lahr. southarn Garmany on 19 May

Canada's North differs fram Siberia lnasmuch as it really is virtually unin-

So the defence brief is merely to prevent upset the ecological balance and, of course, to protect Canada's rights in its 200-mile economic zone in Arctic

Despite this markedly nonchalant approach there can be no mistaking a very evident concern first and foremost with the country's northern defences.

This is not to say that Canada is not interested in Europe - although twenty per cent of the population do not even know what Nato stands for.

As far as Otlawa is concerned Nato has a definite role. Canada does not approve of the idea of extending the pact's role south of, say, the Tropic of Cancer or of forming a South Atlantic Treaty

The Canadians admit, of course, that a Sato might well have a useful role to perform. A potential adversary need not worry about pacts when It sends gunboats to patrol the coastline of, for Inatance, Angola,

auning to appear progressive in its ties with the Third World. This does not prevent the Canadian navy from holding joint manoeuvres with the US navy in the Caribbean, however,

Page 8

Page 14

NATURAL RESOURCES

New vota of confidence

Tha only woman eirtlina

pliot in the Wast

Financial flop for

tannis championships

at PEN Club meeting

LITERATURE

OCCUPATIONS

SPORT

Water: Purity is the problam

As for its European commitments, Canada says, Ottawa has made matters clear by opting for the German Leopard lank. It has no use for the Leopard in Canada Itself, although there is a proving ground in New Brunswick.

Canada does not envisage an invasion of North America, but would feel threatened, as would the United States, if Warsaw Pact tanks were to invade Western Europe.

Defence Department spokesmen claim there is a grass roots feeling on this point among Canadians, although here too matters are more complicated. On the one hand Canada is motivated by idenlism and tends towards pacifism. On the other many immlgrants are still sufficiently aware of their European origins to realise what the loss of freedom can

But both trends remain determined to ensure that Canada remains free both at home and abroad to an extent that few other countries can match. They disagree solely on methods, so a gap invariably needs bridging before defence commitments are undertakeri.

Thia country is Canada's second-largest defence partner, and it is not merely a mattar of troops crossing the Atlantie on routine missions. Cooperation has been established on a widar footing, partly at Chancellor Schmidt's prompt-

atance, tank units from this country take part in exercises alongside Canadian infantrymen. This country is the only one with which Canada has taken military cooperation this far.

Joint exercises and equipment are not the entire story either. Integration is discussed in detail at conferences of staff officers.

.Tha course of events in the wake of the Helsinkl conference has given rise to a more widespread appreciation among the Canadian public of the need for such cooperation. Robert Held

(Prankfurter Allgemeine Zellung für Deutschland, 17 May 1977)

PFEIFFER

Zerstäubervertriebsgesellschaft m. b. H. & Co KG

P.O.Box 1460 · D-776 Radolfzell · W-Germany

Until the sixties the high seas were common property, apart from territorial waters within the three-mile zone, but the UN conference was convened with a view to redistribution.

The share-out envisaged would mark the end of freedom of the seas for international shipping, fishery and marine research and, given the globe's geography, necessarily affect seventy per cent of the Earth's aurface.

Law of the Sea conference is a harmless-sounding name, but it standa for a clash over the exploitation of the seas that is dominated by world affairs and diametrically opposed economic and

A conference convened to redraft the law of the sea has got out of hand and is now entering its sixth maratinon session as participants compete for a slice of the cake.

Much more is at stake than territorial waters, ccononic zones and international supervision and exploitation of whatever moy be left. The conference is also dealing with the world economy, development, environmental conservation, fishery on the high seas, international shipping and naval affairs.

So the Law of the Sea conference affecta us all. The outcome of the New York conference will decide whether this country can be assured of supplies of foodsluffs, raineral wealth and energy from the oceans.

It will also decide whether or not the merchant navy and maritime trade will retain sufficient leeway and whether this country's sophisticated technological know-how for exploiting seabed reaburces will be put to full use.

Scabed resources are an undeniably tempting proposition. There are an estimated fifteen times more copper ore awalting exploitation on the seabed than there are known reserves left on dry

The ratio is even more startling in reapect of other minerals - 1,500 times more nickei and 4,000 times more man-

in the clash over a slice of the cake this country has little coastline of its own with which to bargain, so its leeway is strictly limited.

Countries with lengthy coastlines, on the other hand, are claiming as much of the ocean as possible. In this respect there is nothing to choose between industrialised and developing countries; both are bargaining for all they can get.

Most are not only claiming an exclusive right to exploit marine resources

Nato Defence Miniators meeting in Brussels were confronted by the President Carter military and strategic problem that the gives Nato a Soviet Union Is clearly intent on establishing o worldwide lead in the arms breath of fresh air

This was the conclusion reached in a comprehensive Western intelligence aursubmitted to the Brussela conference...

Nsto will have to redouble its own defence efforts if it is to relain credibil-Ity as o deterrent. The Defonce Ministers resolved in Brussals to act on President Carter's call for an annual increase in national defence spending of three per cent over and above the rate of inflation.

By the same token Soviet defence spending is increasing at an estimated rale of four per cent a year, leaving Nato with no option but to follow suit as long as the Kremlin agrees neither to stepping up preparedness to meet a sur- 1887 (Der Tegesspieget, 48 May 1977)

FOREIGN AFFAIRS

Tough task for Bonn at Law of the Sea conference

THE GERMAN TRIBUNE

within a 200-mile economic zone. They forestall further unilateral action by inalso lay claim to their respective share of the continental shelf.

Continental shelves account for ninety per cent of estimsted seabed reserves of oil and natural gas. Canada'a territorial waters would, including the continental shelf, extend a handsome 600 miles out Into the Atlantic and the Pacific.

Even before a final decision was resched a number of countries decided to go it alone and unilaterally extend their territorial waters to 200 miles. These eountries include Iceland, Norway, Canada, tha United States and the Soviet

The Europesn Community has jaid claim to an EEC maritime zone, but common fishing policies cannot yet be enforced because Britain and Eire still insist on privileges for local fishermen in coastal waters:

The developing countries are proving increasingly insistent in their demands for a share of the apoils. Their argument is that the seven seas ought no longer to be a self-service store for the industrialised world with its capital resources and know-how.

The Third World would like deep-sea foodstuff reserves and inineral resources to be governed by an international body. One of the tasks this sesbed authority will be expected to perform is to ensure that deep-sea mining does not make the market prices of developing countries mineral resources plummet.

Third World countries would likewise prefer the Law of the Sea conference to opt for as much regimentation as possible in exploiting seabed resources becausa planning would tally with their overall objective of a new international economic order.

The developing countries currently enjoy a two-thirds majority among the 150 countries represented at the New York conference and can be expected to be more uncomptomising than ever in demanding their maximum objectives.

Bonn, on the other hand, is still hopaful of compromise and anxious to avold confrontation with the Third World at this conference as ai other intemational gatherings.

International agreement on a revised veraion of the law of the sea is urgently needed, Bonn further argues, in order to

Mr Carter's visit to London for the

Western economic summit has cyldently

boosted Nato, clearing the clouds of

gloom and despondency that formed

part of the stock in trade of a auccassion

of military reports that pointed out how

weak the West's defences are in Europe,

laken up Mr Carter's accord proposal

and drawn up s list of defence priorities

told fellow-Ministers in Brussels that

for tha eighties.

Nato Defenca Ministers have also

US Defence Secretary Harold Brown

dividual countries.

This country is not prepared to compromise, however, on proposale that run counter to its vital interests. Bonn does not spprove of vesting powers in sn internalional monopoly. Eyen on the seabed, market forces must apply as far as possible.

As far os industrial and commercial intarests: in the Federal Republic are concerned there must be no compromise on the following points: - This country's merchant navy specialises in certain sectors and thus stands to be hit hard by protectionist measures. It must continue to enjoy the right of passage through straits without let or hindrance and be entitled to ply peacefully territorial waters over which other countries exercise sovereignty. Economic zones must continue! as the high seas where shipplng is concarnad.

- Restrictions may be imposed on shipping for environmental reasons, but coastal states must not be entitled to impose whatever restrictions take their fancy. The restrictions must comply with internationally agreed standards.

- Restrictions may be imposed on shipping for environmental reasons, but coastal states must not be entitled to impose whatever restrictions take their fancy. The restrictions must comply with intemotionally agreed standards. " Seabed mining, an industry that is full of promise, must be assured of access to the raw materials it is hoped to

- Basic research must retain freedom of the seas. Research vessels must not be required to apply fdr permission to conduct missions in other countries'

In good time and, if at all possible, in conjunction with the European Commuhlty this country must be ready to cut its losses in the event of a compromise being reached at the Law of the Sea conference.

Ocean-going' trawlers would stand to forfeit major fishing grounds off the coast of North America, so bilateral agreements must be concluded with the countries concerned.

Bonn seems sure to forfeit legal rights and economic opportunities at the cdnference, so care must be taken to ensure

prisa attack must ba a focal point of futura planning. But so must arms cooperatton and atandardisation.

Much remains to be done on both scores, and European members of Noto will certainly have to put their heads together before they are able to submit joint propossis suitable for encouraging ay traffic in arms purchase

Mr Carter too will doubtleas have no easy time in implementing his good intentions in the face of opposition by the US arms lobby which, it will be recalled, put paid to the joint tank project,

US rejection of this country's Leopsrd Il tank was probably one of the reasons why Bonn has postponed a decision on whether or not to buy the AWACS radar shield. The axplanation officially given In Bonn, of course, is that Britain has pulled out of the project, necessifating a rethink by this country.

without delay that alternative options claimed in, say, the Arctic and Anti-1.5

This country must try to join s 1959 Antarctic agreement and realing German rights by the terms of the in Spitzbergen sgreement.

The government musti-also des contingency plans in case the cons ence proves even more protracted or deed breaks down.

Since the developing countries is their concept of an international sale authority are tending to stymic for exploitation of seabad resources let Congress is drawing up interin mi tions that will give US seabed min Continued on page 3

Ethnic Germansin Moscow clashes over exit permits

E thnic Germans in the Soviet lis-who have been involved in diswith the police in an attempt to me up their bids for exit permits pers both Bonn and Moscow with tea problems.

It is not merely a matter of how for would-be emigrants can be helped it portant though the consideration : be. The entire issue is a touchstorn

In signing the Final Act of the Co ference on Security and Cooperation Europe — the Helsinki accord - t Soviet Union and its satellites ran an they appear to have underrated in muthe same way as Western entidismissed the entire Helsinki Agreemer as mere verbiage.

The Heisinki Agreement provided he greater freadom of travel in Europe, will the result that many people in Easter Europe were not only hoped a changes, for the batter, but also we moned up the courage to apply for a

Only a few years ago the very ided demonstrations in Moscow by would's emigrants, would have been out of the

it stands to reason that a state such ? the Soviet Union must feel such demostrations, to represent a grsva challent to its authority. For fear lest others le low suil. Moscow, might be tempted t

....It is now up to Bonn diplomes! copq with the problem, They loan simply, leave the demonstrators to to fate, yet making them a cause of will not help either. The risks are in and Foreign. Office staff will need proceed with caution. daily leader

(Kölner,Stadt-Angelger, 19 May 116 a continua not say prost dife-

"The German Tribune Publisher: Friedrich Reinscke. Editor: Chief: Otto Heinz. Editor: Alexender Anithm English lenguage sub editor: Henry P. Sarder — Distribution Meneger: Georgins von Platt Advertising Meheger: Peter Bouckmann. Friedrich Reinecks Verlag GmbH, 23 School Aussicht Hamburg 78, Tel., 22 85 1. Tel. 53 &onn. Tel.: 2) 90 00. Telex: 08 86398.

Advertising rates list No. 42 m / Annuel subscription OM 35.

Printed by Krögers Buch und Verlagsdrustrel, Hemburg-Blenkenese, Olstributed in Bush by MASS MAILINGS, Inc. 540 West Birsel, New York, N.Y. 10011.

All erilcies which THE GERMAN THEM reprint are published in cooperation will reduce the second secon

POLITICS

Young Socialists pose a dilemma for the SPD

in this case it hardly matters whether

one group forma itself again in an in-

algnificant new branch of the SPD if the

rest of the Jusoa remain In "inner em-

igrstion" into which it withdrew some-

Only election campaigners and dogg-

ed worriers within and without the party

doubt that the Jusos for many years per-

formed a nacessary function within the

Although it was not only thanka to-

tha Jusos that discussion within the

SPD in the period from 1969 to 1972

was more thorough than in any other

party and that young people had a feel-

ing of belonging to an organisation with

a moral fibre in which they were tsken

seriously, it was nevertheless also their

The number of young voters in 1972

shows that this issue is a neuralgic point

and it was then already to be expected

that the conflict between the genera-

tions would at some time pose consider-

As opposed to today, in the early

seventies the SPD was generally consi-

dered a clean, idealistic porty with vistas,

albeit somewhat utopian. Young people

felt that they could commit themselves

within the fold of such a party, and they

proved a handful for their political op-

But, alas, infighting soon spread to

the various factions of the SPD itself

white the middle-of-the-road wing re-

Since large segments of the general

"dangerous Jusos", a majority of

public were frightened by the image of

Juso functionaries felt that it was time

they did justice to this image. There can

be no other explanation for their elect-

ing Klaus-Uwe Benneter their chairman.

In the party balance sheet - in fact a

double liability.

Today, the Jusos represent a liability

For one thing, they are clearly - and

They are now definitely considered as

largely through their own fault - harm-

ing the party's election chances among a

those who want to replace freedom by

socialism - and hardly anyone differen-

tiates between the "reformists" and the

various types of "Stamokaps" (advocates

The doyen of political analysts and

Wehner, has once more hit lbe nail on

In an interview with the illustrated

position of the coalition partners in a

nutsheli. Ha aiso provided the frame-

work for medium-range planning aimed

The manner in which SPD leadership

has been tackling the difficulties in

connection with the election of Klaus-

Uwa Benneter as Juso chairman indi-

plenipolantiary for strategy, Herbert

conservative or insecure public.

of Slate Monopoly Capitalism).

if the coalition is to survive.

at mastering the present crisis.

mained atoof from both extremes.

abje difficulties for the SPD.

E ven the particularly militant among West Berlin's Social Democrats are unlikely to find it very gratifying that their party once more has demonstrated determination.

Of course, rigorous decisions strengthen a somewhat shaken self-assurance - and st least there, is the feeling that something has been done. On. the other hand, no party can dismiss the chalman of o work group representing its organised young blood with a mere

slirug.

If this young members' organisation (the so-called Jusos, or Young Socialists) were to run away from the parent party - if not an masse, at least in some strength - the party could just as well close down its Bonn headquarters.

Party Chalman Willy Brandl was quite right when he said in his Freiburg speech of the previous weekend that experionce shows that after a short while no one cares anymore about political scct founders.

On the other hand, who would care about the SPD in a few year's time if the active part of a whole generation were more or less to lose interest in the party because the young incinbers' work group has been disbanded?

Wehner appeals for restraint in dealings. with East Berlin

Terbert Wehner is concerned about relations between the two Germanies. His latest interview was intended to improve the atmosphere for the forthcoming round of talks between Bonn and East Berlin as well as for the CSCE Follow-up Conference in Belgrade next month.

Herr Wehner is by no means promoting GDR objectives when warning against meeting "toughness with toughness".

On the contrary ... his statement is Intended to serve the msin objective of Bonh's Deutschlandpolitik, namely to improve and extand person-to-person contact between the two German states, olthough the GDR is not exoctly interested in bringing this about.

The SPD Floor Lesder took s rather daring step forward with his injerview. His appeal to show restraint in inumphantly pointing to the internal difficulties of the GDR makes sense since a comered East Berlin Government is Ilkely to prove belligerent rather than concillatory:

But every border incident and any news about acts of inhumanity in the GDR obviously kindle understandable emotions in the Federal Republic of Germany. Intra-Germsn realitles are artything but conducive to objective attitudes.

It is to be feared, however, that Wehner might set in train o discussion that could do more ham than good. The question as to whether and to which extent the Federal Republic of Germany should occupy itself with the internol problems of the GDR is unsuited for haated public debate. ...

(Honnoversche Aligemaine, 18 Mey 1977)

The intellectual radiation of the Jusos is diminishing, as envidenced by Herr Benneter's interviews. And within the party itself what was

once vaunted as the "SPD of the eightica" has become as unimportant as, unfortunately, the work group of women has been all along. Self-contemplation is the keyword -

and isterly, of course, also the solidarity of a disgruntled youth group with its chairman; a chairman this group does not know personally and whose political intentions are unknown to them (the latter would be too much to ask any-

The dilemma of the SPD Executive Committee lies in the fact that Benneter's expulsion from the party would make matters worse and that, on the other hand, it has no choice but to expel him since nodoby can be a loyal party member who once said that he could do just as well outside line party.

The Executive Committee Is obviously aware of the consequences. The discontent of the young members with their own branch and with their elders will increase, the Stamokap theory will become interesting even for people who hitherto have no idea why they should consider the state as a mare "lackey of

The SPD has once more been seized by an excitement that will last for some ime and which could have been chanelled into something constructive.

Incidentally, if it is true that there is another Extraparliamentary Opposition in the offing, young SPD members will find it even more difficult than seven years ago, when their first emotional tide of protest ended, to lind a political nome in ona of the existing parties and the consequences would be disas-

For this reason alone, nothing would be gained If the SPD now decided to disband its entire young member's orga-

How meaningless this would be was evidenced by the SDS, tha left wing youth organisation, now disbanded, of which Rudi Dutschke was a prominent member during West Berlin university unrest in the sixties, and the establishment of the SHB, the students' organisation, which instantly turned into a new SDS. A chasm is Inevitable. But if at some later data a new beginning is to be made there will at least be enough mistakes to learn from.

Herbert Riehl-Heyse (Saddeulsche Zeitung, 17 Mey 1977)

Bid by Rainer Barzel to become Erhard's political heir

The fight between the heirs and L would-be heirs over the legacy of a recently-departed loved one is unseemly,

The picture changes entirely when this fight concerns the apiritual heritage of o politician.

is the lata Ludwig Erhard looking down, smiling smugly at the sight of the leading politicians of oil four Bundestag partles trying to lay claim to him th thair obliuary speeches?

But Strauss and Kohl, Schmidt and (formarly) Schiller Genscher and Friderichs — atl of them would-be helps have every reason to feel ateamrollered by the latest olsimant, namely Rainer

During a meeting of Catholle bustnessmen in Northrhine-Westpholia, the fonner CDU chairman Roiner Barzel startled those present with the elalm that Erhard had appointed him his spinthal helr and that shortly before the latter's death they had reviewed his economic principles.

Now, said Herr Barzel, he would lay claim to Erhard's legacy and continuc it

Even to those who are not interested in getting involved in the dispute about Ihis inhentance. Barzel's claim came unexpectedly.

What did he have in common with Erhard? Primarily probably only the bitter fate of having been toppled as the CDU's number one man by "shots in the back" from his own ranks, as Barzel

But we seem to remember a for do we? - that Rainer Barzel was among those who shot at Erhard in 1966.

The pendidum has swung many times in Barzel's political carear. The last time was in 1973 when he tried to achieve a comeback as a left-wing man in the CDU and as an opponent of Strauss. Now he has presented his latest chal-

(Süddenische Zellung, 18 May 1977)

Continued from page 2

interests a free hand as far as Washington is concerned.

Bonn may then have to follow suit in order to protect corresponding industrial interests in this country, which would be grisl to the mill of the North-South dia-

Klaus Broichhausen (Frankfurjer Allgemeine Zellung für Deutschland, 20 May 1977) Children Strain Ash Strain

Wehner warns coalition parties

contribuje towards fortifying the coaliweckly Stern, the SPD Parliamentary Floor Leader said that the condition of the two Government parties, SPD and . A aequence of SPD acandals in recent months has had a disastrous effect on FDP, was more important than agreethe party. But the Free Dsmocrats, too, ment on individual issues between them, have taken a beating, and this, in turn, has affected the coalition atmosphere. Herr Wehner thus put the present

Tensions between the coalition partnars induced the Social Democrats to pander to every wish of the FDP, and this again could tarnish still fulther the public image of the SPD. The whole thing has bacome a victous circle.

The "Benneter Affsir" has to do with the peculiarilies of the situation. His election; as chairman of the Jusos and cales that the party; la determined to the tide of solidarisation are in keeping

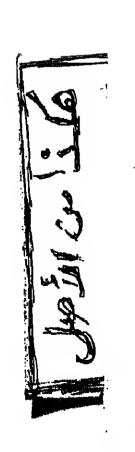
with the general mood: dissatisfaction is apreading because the party rank and file has been watching for years how more and more Social Democrotic targets failed to materialise. in these circumstances it was only na-

tural that anyone complaining about the Schmidt party should rneet with acclaim. ... And this is exactly what Benneter's lalest appeal to step up discussion on

what Social Democratic policy actually is amounts to a gradity of the . But the SPD leadership does not give the impression that it will permit itself to be shakan and Benneier himself has certainly not improved his position by

his televised atajement in which the claimed that the SPD brass was subjected to pressure from the "conservative elementa" of public opinion. With the state of

: (Frankfurter Rundschap, 18 May 1977)



THE CHURCH

Is Germany becoming a land of heathers? Churches' power waning, says author



It is exciting to see how rapidly experi-Lences encompassing vast eras are becoming devatued in our day and age. What was formulated 2,000 years ago and still held true yesterday has all of a

sudden become passé.
"Jesus came into this world and established a spritual realm. By thus separating the theological from the political system the atate ceased to be a unit ... but since governments and lews passed by the state continued to exist this dual power developed into a permanent conflict about jurisdiction, which made good governments impossible in Christien states.

"It has never been definitely clerifled to whom one owes more obedience the worldly master or the priest."

Statements like this from Jean Jaques Rouascau's Social Contract were still applicable to our reality in 1950. Today, 27 years tater, such statementa are no more than historic reminiscences.

This historic truth applied to the problems inherent in the persecution of Christians in the 2nd and 3rd centuries, the investiture tug-of-war at the height of the Middle Ages, the Huguenot persccution in France, the cultural struggle of the 19th century, the Third Reich and even the political scene in post-war

Church and state were involved in a struggle about power over Man. But only a few years aufficied to eradicate this

The churches played an Important role in the post-war ers where political matters are concerned. But nowadays they ere onty one of many groups acting on the political stege.

The understanding of religion and politics, of church and state as two separate spheres vying for the loyalty of the citizen and tha politician has been pushed into the background today. Although the churches enjoy more lagal protection than ever before, they hava loat control over Man and thus their dominating posttion in society.

This in any event is the view errived et by the American author Frederie Spotts in his book Church and Politica in Germany - a work written with scientific thoroughness end eminent re-

Mr Spotts depicts relations between church and politics in the Federal Republic of Germany, and there is every likelihood that his work will prove a thorn in the flesh of both sides: the churches - above all the Cathotic and their lay critics who still fight ast the citizen's jutelage by the churches and church influence in polltics as if we stilt lived in 1952 and not in 1977.

Frederic Spotts' vantago point is political rather than theological. The churches ere viewed primarily as social institutions and not as religious communitics.

Hia book begins with an exemination of the churches' role during the Occupa- health sector, which was approved by tion period when the Protestant Bishop the Bundestag recently. Church leaders to social work on behalf of fringe two other journalists; Dibelius is quoted as having said to are now pinning their hopes on the Megroups.

gain a foothold in Germany because it la sn alien system."

From thera Mr Spotts goes on to examine where and above all how the churches influenced the political davelopment in the Federal Republic of Germany. He examines their close meshing as well as their conflicts with the state and its political parties.

This is followed by a description of relations between church and state, the problem of the Concordat and the school issue in which Catholic perents left their Blshops in the lurch for the first time since the "cultural atruggle" probably because of the constant tutelage of parents by the Church end because of the patent disregard for parental independence.

He deals with Konrad Adenauer's relationship with the Church - particularly the Catholic - which was delicate and full of tension, ss well as with tha differing ettitudes of Protestantism and Catholicism towards such Issues es reunification, rearmament, compulsory mllitary service, miclear weepons and Ost-

What are the reasons for the decline of the churches' influence in politics as depicted by Mr Spotts?

There is, among other things, the ellmination of the ideological character of political life efter 1945 (brought about by Weimar experiences) in favour of a pragmatic attitude.

This new attitude mainteins that polltica must not ba based on Weltanschauung nor must it atrive for a parfect sociel order, but that it must instead strive for compromises, cooperation end in keeping with Aristotle - the realisation of the accond-best.

It is understandable that the churches had a hard time coping with this new climste. Their social and philosophical claim to absoluteness no longer fitted

into our day and age. Moreover, the churches became insecure as to their political role. Though Protestantism proved through its various Synods, Church Conferences and publications, one of the most important promoters of "conditions and procedures msking liberal democracy possible in Germany," it was tom between non-political Lutherans and political Berth followers, thus being unable to speak with one voice end become e major political power factor

The Catholic Church, on the other hand, was feced with the problem of how to withdrsw from active politics. After the failure of political Cetholicism in 1932/33 the mejority of Bishops decided that the Church should no longer be made directly e part of politics.

But at the same time - out of fear of Communism and under pressure from the Pope - the Church was Interested in maintaining its say in politics.

This contradiction between laying claim to e political role end the fear of exercising this role was the main dilemma of the Catholic Church efter 1945. In order to escape this dilemnia. the Church decided on the one hend to abolish its old Centre Party and, on the other, to support the CDU unconditio-

But its ties with the CDU as a means of gaining political influence via that perty end of implementing its social and philosophical doctrines proved a miscal-

cess of the CDU, which was month sfter the American mass parties, rece entirety with its lack of any dective The raison d'eire of the CDU lies in wide appeal to the masses rather item Catholic exclusiveness, and in loleran and pragmatism rather than in dogge

As a result of this basic attitude to part made a point of eliminating take than stressing religion in parliaments work. This went so far that Kur le denkopf once emphasised that his man would permit no one to tell it when "Christian".

Small wonder then that Calholic a tempted time end again to estilli something like a Centre Party the CDU. But as Mr Spotts demestrates by many examples, this only celerated the political neutralisation of a isoletion of the churches.

Frederic Spotts' book shows how is churches lost more end more of his former power - especially in the see ties - and how they were pushed in the role of e qualitative rather than quantitetive minority. As he put it it church still lures but the lay populate hardly yields to the call anymore.

It is regrettable that Mr Sport research only goes es far as 1971 Although Friedrich Weigend-Abendrous appendix in the German translation provides a review of the late devalopments, this does not eteod into the actual present namely the ting-of-war ebout the ecumenical and racism programme, the controversion with regard to family relations legislation end the debate on the (abortion) Paragraph 218 of the Criminal Code.

Nor does it take into account the increasing political and theological polatisation within the churches themselves. the erosion of the "People's Church" the trend by the citizenry to leave the church altogether in the past few far as well as the unwillingness and inteity of both churches to ponder new aganisational structures and to evolve

Continued on page 5

Catholic lay organisations to step up their political activities

atholic lay organisations are to step up their political commitment. This has been clear from the very first day of the spring plenery session of the Central Committee of German Cetholics, the foremost lay body in the Federal Republic of Germany.

Political Ideas have elways been part and parcel of German Catholicism, end above all lay Catholics heve slways been Interested in social problems. But latterly they have increased their efforts at gaining more influence in politics end

According to observers, this is due to Increased self-confidence emong Cathlics who are now the numerically stronral Republic of Germany ranking before the Protestants. It is also due, however, to the fact that their objectives fall on fallow ground with the Government SPD/FDP Coalition.

The list of Cetholic complaints about long, and it includes the draft bill concerning cost reduction in the public American officers: "Democracy will not diation Committee of Bundestag and

antifere Algentiae wsge contracts at all. Bundesrat - the letter having still to

pasa the bill into law. Along with other non-stata hospital operators, the Catholic Church fears that lts statua as operator of hospitals ia threatened by the law.

Tha Catholic Church is also concemed ebout amendments of the lews governing parental care for children. According to them, the stete is dangerously interfering in family life.

Representatives of the Church also ise Bonn'a aliens policy. There, the churches want to alleviate aocial injustices resulting from economic necessity.

The attitude of the Church can best be summed up by the following key phrases: Opposition to excessive state power and excessive red tape, on the one hand, end advocacy of more indiviand conflicts with the Government is dust freedome and better protection of the family.

In pursuing these objectives the

In the sociel aector, however, the

Church has to put up with considerable criticism. Trade unionisia complain that church employeas, representing this country's largest group of workers aller federal, railroad end postal ataff, have to

The churches atill oppose unionised lebour on the grounds that his would be out of keeping, with the particular it. quirements of church work. Social er perts of the ohurches maintain that its pros and cona in this regard will have it be weighed carefully.

Apart from topical questions, the Catholic dalegates to the Bad Godeshall congress - they represent numerically strong organisations - dealt with human rights issue in various European countries on the eye of the CSCE For low-up Conference in Belgrade.

The Rhineland-Polatinate Minister Education Frau Laurien Issued e siele ment on vocational education,

The eward of the Catholic Journalist Prize also reflects the political commitment of Catholic laymen.

The prize was awarded by Cardin Höffner, the chalrman of the Gemil Bishops Confarence, to Harald Vocket Frankfurter Allgemeine Zeitung and P.

(Frankfurter Allgemeine Zelfelt für Deutschland, 14 May 1971)

BUNDESWEHR

No. 789 - 29 May 1977

Life's a lot easier for today's **National Service trainees**



s the new recruits returned from A their first breaking-in march of basic training, platoon leader Lt. Kruse asked his men; "Anyone got blisters?"

When no reply was forthcoming he once more asked: "Which of you thinks he's got blisters?"

Two of the 30 recruits aerving in the 1st Platoon of the 873rd Sappers Training Company in Munich raised their hands, "Okay," says Lt. Kruse, "let's have a look at them." He then dismissed the piatoon.

Back in barracks he inaported the feet of the merchera while they smoked their first cigarette since the exercise began. Kruse, two medics and Company Commander' Lt. Brandes make the

At the sight of the steaming feet of Private Hagl who thought that he had blisters they breathe a sigh of relief ... for all Hagl has is a couple of red pressure spots on the heels.

At first the soldier refuses to believe it. His buddles mock him, saying, "At least you've got clean feet now!"

But other recruits are not that lucky. Some of them find that they have genuine holes In the skin of their feet.

They are given expert advice on the care of their boots, among it the oid barracks chestnut: "Piss into them and let them stand ovemlght. That'll draw the acid from the leather."

The Company Commander's advice to one of the recruits is somewhat more sound. Ha tells him to exchange his boots for a pair that la not too big.

After the foot parade in barracks the medics arrive at the following balance sheet for the march: Seven soldiers have pressure epots or slight blisters and aix have fairly large, broken, and in some Instances, bleeding sores.

All 82 members of the Company who went on the march completed it.

The actual Company atrength is considerably larger. Says Master Sergeant Wohlrab: "We have been training 124 recruits since 1 April in the 873rd, but e third did not take part in the march."

The discrepancy between the strength of the number of men who participeted in the march and the actual Company strength is indicative of the training system in the Bundeswehr after its 20 years of existence.: It is equally indicative of the physical condition of the 1977 crop of recruits.

Wollirab and Brandes rarely get a chance to confront the entire Company. On the day of the march 15 recruits

Continued from page 4

future-orientad understanding of themselves ("Church Paper", of the FDP). Therein lies the main problem of the

churches today. Their willingness to reorganise will be the determining factor in deciding whether Karl Rahner will provon right with his etatement that Germany - end not only in the East is developing into "a heathen country with a Christian past." Klaus Reblin (Ole Zell, 20 May 1977)

wera in the sick bay, three were con-fined to bed in their quarters; e third have to complete another 15-kilometre group had not yet completed the axtenalve madical checkups while a considerable number had been declared temporarily unfit for training outside barracks.

Says Lt. Kruse, an officer with a great deal of experience in training recruits: "Our men are not bad but their physical endurance la diminishing all the time."

Military euthorities In this country are increasingly forced to draft young men who ere not even entirely capable of completing basic training.

According to Defence Ministry statistics, our recrulta ere about four centimetres taller than their predecessors two decades ego (the strongest group of 30 per cent measures in at between 175 and 179 centimetres) but they are proving less and less fit.

In order not to overtax they young men physically, demands on them during basic training have to bo cut

Largely unnoticed by the public, this was done in the wake of reducing compulsory service from 18 to 15 months In 1972. Not only was the three months basic training reorganised - it was also made easier.

This la clearly demonstrated by the breaking-in march of the recruits. Wohlrsb and Brandes still remember having had to march 25 kilomatres with futt pack, while today's recrults march a merc 6 kilometres as e breaking-in exercise without pack and helmet, but with rifle and gasmask.

For the Munich recruits such en exercise amounts to no more than e 90minute march in Munich's English Gerden - that city's most beautiful park psst curious pessers-by, children and old

It goes without saying that these marches are extended in the course of

march with helmet and a similar exerclse with light pack.

In order not to provide a distorted picture of the new type of basic training, Lt. Brandea stressea that the curriculum has become more "concentrated" compered with earlier days.

He points out that the Army cannot afford any waste of time and frequently has to include time slots for exercises which are not in the duty roster.

Thus for instance recrults must be tsken to the mess to In closed formations in order to get at lesst a few minutes of auch excreisea e day.

All in all, says Lt. Brandes, the training today is more specialised. The reorult is trained for his future function depending on the branch of the Amied Forces in which ha serves.

Lt. Brandes is satisfied with his drill Instructors who, according to him, erc better trained for the job than before.

But a certain discrepancy between theory and practice remains. According to official guidelines, basic training is to provide the individual recruit with "the necessary general military knowledge and ebility needed for self-defence."

Lt. Brandes concedes that, compared with this target, his recruits leave the Company after three months as "half-

Of all the infantry weapons they are thoroughly familiarised only with the asssult rifle, and they receive no training at all with machine guna. Moreover, there are fewer exercises on the shooting renge during the first three months than there were before, nemely 9 instead of 13. But Lt. Brandes believes that performance has not deteriorated.

The assessment of the recruits improves sa soon es it exceeds mere physical fitness. Although physical perfor-

4 46 Contino 1948

Clarent in said and sub-

the second secon

Bunderwehr recruits with Lt. Brandes, right,

(Photol Fritz Neuwirth/SSddeutscher Verlag)

and sixties, recruits of today are more self-assured and have become more netural, according to Lt. Brandes.

mance does not match that of the fifties

Observers gain the Impression that the "style" of basic training is less "barrack squarish" and more objective than in the Bundeswehr's first decade.

Recruits who are late for roll call are not ahouted at and ridiculed in front of the entire Company, but are quietty Instructed and admonished. Lt. Brandes describes the drill instructor's role as that of an "older comrade teaching the younger one."

The recruit himself views his military service in the Armed Forces as well as the Federal Republic of Germany ss a whole with more detachment.

But because they are physically less fit, recruits of today consider even the reduced physical demends excessive or even aa havessment.

And since they have enjoyed considersble libertles in civilian life, they consider regimentation during training virtually inaufforable. "I feel lake e punpet," compleins one of the men, although he has no gripe against military service as such and fully understands its

Recruits distrust the

military system

Defence Minister Georg Leber's contention that he knows from personal experience that anned service is generally recognised as the "citizen's duty" and 'community service" by the soldiers is invalidated on a major point by the experience in the Munich barracks.

Says one recruit: "We have a state which it is worth defending, but I don't agree with the manner in which we are trained. Is it necessary for an NCO to

have so much power?" This is not said as an accusetion nor by way of ahowing off, and some recruits even contradiet such e statement, saying that a chain of command is necessary. But even so, it expresses considerable mistrust in the military system

and in superiors. The resistance even goes so fer that official attempts at explaining to the young men what rights they have es

soldiers are brushed aside. In the 873rd Compeny, this became obvious after a lecture by the Company Commander on complaint regulations. The interest in how end when a soldier mey complain was no more than lukewarm. None of the recruits expressed doubts nor dld they want to know more ebout this subject.

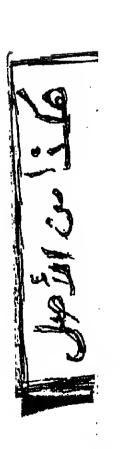
But a written test dealing with the same subject brought good results with generally high marks. The question is only; have the recruits really grasped the meaning of the exercise, namely their right to complain?

Says one of them: "Thet's nothing but talk; they were just buttering us up." Another put it this way: "They are only doing this in order to make us jump faster." None of those question believed in an actual right of compleint.

Lt. Brandes wants to hold a discussion on the subject with his charges shortly. He pointed out that there were pienty of reasons for such a discussion, as there were for complaints.

The quarters of the recrults, he said, ere in an abomineble condition, and the ablution facilities are intolerable. There are only four showers and 14 washbasins (only one with hot water) for 124 men.,

Christian Polyka A trans. (80ddeutsche Zeitung, 13 May 1977)



EUROPE

detailed bill of costs.

Lits ways with regard to money.

While hitherto every individual expendi-

ture disappeared in the blg pol, now

every new proposal is sccompanied by a

The first to feel the pinch were the

Ministers of Agriculture. The conse-

quences to line EEC budget of their

latest cost increases were fubbed under

Thus, the Commission criticised the

latest price compromise in the agricul-

clarity into the cost structure is olso

ainied of revealing a contradiction which

ist becoming more and more pro-

nounced. While Finance Ministers keep

calling for more thrift in the Communit-

ty's budget. Agricultura Ministers are

arriving of decistons that ore increasing

With its new modus operandi the

Commission is trying to counter the ac-

cusation that it spends too much money.

The most expensive measures, the

Commission argues, are decided in the

Council of Ministers, In other words, In

that body where responsibility rests with

The new Commissioner Christopher

Tugendiot has made it one of his prima

tasks to set the record straight. This

40-year old Englishman is the first EEC

Commissioner whose matn job it is to fix

and supervise the Community's budget.

the Commission is based on a proposal

by the Federal Republic of Germany.

which is greatly concerned about the

constantly growing German expenditures

for the Community. It goes without

saying that a budget Commissioner is

viewed by Bonn as tantamount to a

thrift Commissioner. Bonn'a concern is

by no means unfounded considering

that the Community's budget has risen

In most years the EEC budgel grew

considerably faster than this country's

national budgel. Not only did EEC ex-

penditures grow diaproportionalely, but

this country's share also grew Iremen-

dously, increasing from DM2,000 mil-

lion to DM8,000 million during the

about one-third of all Community ex-

penditures, although Its share in direct

subsidies should theoretically amount to

.But in view of the fact that EEC ac-

counling units are based on the obsolete

exchange rates of 1969, Bonn still has lo

fork out DM3.66 per accounting unil.

The realistic secounting unit of today,

however, should amount to DM2.70

only. This accounting system is due to

West Germany is thus financing

from DM9,500 million In 1970 to more

than DM32,000 million this year.

same period.

28 per cent.

be reviewed in 1978...

The introduction of this portfotto in

the individual governments.

expenditure by thousands of millions.

their noses down to the last penny.

Many recipes, but no cure-all Although Labour Minister Herbert is represented and the SDD of the stands little chance of being implementation. for unemployment measure, they ore al odds with the Find the state of the Interior We ner Maihofer. His objection is object

THE GERMAN TRIBUNE

Politicians in the Federal Republic of Germany are virtually permanently engaged in cracking the nut of unem-

"The realm of freedom begins where work necessitated by ward enda. Shorter working times are the major prerequisite." This enticing vision of a technically highly-developed society as seen by Karl Marx holds no solace for us today.

The people of today do not see the realm of freedom, but a disastrous situalion; they do not see the hope of more and more cilizens working less and less, but the danger that fewer and fewer will In fact be able to work.

For Chancellor Heimut Schmidl unemployment is an "scoldent of the economy comparable with a disaster in a nuclaar bowar station. And the left-wing CDU member Norbert Blum foresees a "frightful class strugglo belween those who have a job and those who do not."

Old and new remedies are being dug up everywhere. Al the same time politiciana are searching for scapegoata. Unemployment is threatening to drive a wedge between the coalition parties and the Opposition alike,

The Federal Labour Office figures for April, which were released at the beginning of May, were anything but encouraging, and SPD hopes that the upswing would have its effect on the lobour market were dashed."

As apposed to previous springs, un-cinployment figures failed to diminish markedly. The lotal number of jobless dropped by a mere 45,000 in April bringing the total lo 1,039,000, which is only slightly less than last year's average.

During the recession years many of our citizens had come to terms with high unemployment as an inevilable side product of economic crises.

But now even the most unflappable of SPD economic policy makers no longer believe in this axiom. After all, we achieved s whacking 5.5 per cent growth

Another DM 500 mill. to provide jobs

he Federal Labour Office in Nuremberg has set aside another DM500 million to be spent in the near future for the purpose of creating jobs.

The blueprints are ready and the programme can get under way as spon as Bonn gives the green light.

According to a recent statement, the Labour Office is confident that the Federal Government will approve the necessary funds, which will provide 20,000 unemployed with jobs for one year.

Al present it is estimated that 33,000 unemployed will be provided with jobs lhrough employment programmes for which there is DM650 million avoilable.

Since such measures have side effects in other sectors of the economy, they olso provide additional jobs or secure existing ones,

The added DM500 million is to provide jobs primarily for older people, those who have been unemployed over along period and for women. The same live. applies to the DM650 million. dpa

in 1976 without making much of a deal in our unamployment situation.

Labour markel pundils were confronted with a siluation in which growth by no means coincided with more employment. Are a collaptable

This seemed to bear oul those who maintained that our present means of combaling joblessness are usaless. The SPD member of parliament Egon Lutz presented a paper worked out by a special work group of his Parliamenlary Party. The paper called for shorter work-

This could be implemented in the fdrm of a reduced weekly working lime, longer vacations or earlier relirement and a later beginning of the working life. As one of its major objectives the group advocated a reduction of the permissible weekly working time from 48 lo 40 hours in order lo induce business to fill additional orders by hiring staff rather than by making existing staff work overtime.

Politicians of all parties favour a shorler working life. Some demand that the flexible retirement sge be reduced to 59 or 58. Others would prefer young people lo sitend an additional occupationoriented school year and thus begin their working livea later. This would provide a major problem group on our Isbour market with better qualifications and hence beller occupational opportu-

Educational policy makers, on the other hand, call for more government jobs, Education Ministar Rohda said in this connection that he could name s number of sectors in which there is a considerable need for additional labour,

If need be, he pointed out two appli-cants could share one job — each earning less. Experiments 19 This effect are already in progress in the Rhineland-Palal inate.

The SPD work group wants to impose a labour merket levy on civil servants and the self-employed. This lavy would be used to finance either parent of a baby for one year in order to enable him or her lo look after the child.

SPD politicians hope that this would enable them lo kill three birds with one stone. Firstly, the number of women looking for part-time jobs would diminiah considerably. Secondly, it would be beneficial to a baby to have one parent. constantly around and, thirdly, auch e financial booster shol would increase that

birth rate Most of lhese proposals are not new, having been presented by Egon Lutz once before - about a year ago, Bul al that time the whole thing was blocked by the party brasa. Things are likely lo

be different now, however. Parliamentary Party will delve into all possibilities of solving the unemploymeni dilemma,

Meanwhile, the psper has been handcd back to the work group for revision since some proposals could have a nagalive cffect.

Business was quick on the draw to put forward ils own view of the facla in purely anithmetical terms, business argues, shortar working times are attrac-

By reducing the weekly working time "Since unemployment despite seasonal

jobs; and one day additional vacation per year would provide 102,000 jobs. But business double that such arithmetic games bear any semblance to reality.

The past has shown that atapped up streamlining as a result of shorter working hours brings about the same output

figures.

Moreover, our businessmen argue, Iliere would be no suitable people to fill the thus created openings. We now already have a shortage of skilled labour, and none of these measures would increase the demand for unskilled workers.

Cuts in overtime would produce similsr problems, and business would no longer be flexible enough to meet shortlemi, unexpected orders.

if The Federal Government itself has dona its homework with regard to earlier relirement, and the figures in the feasibility study speak against it.

According to this study, it must initially be expected that the vacated lobs would not be filled sgain. At the same lime the Old Age Pension Fund would have to pay an additional 700 million deutschmarks for the 100,000 premajure rathrees - a daunting thought indead. considering the financial malaise of the Pension Fund.

The extra school year, on the other hand, is an entirely different story. If this were to be introduced immediately a whole year's supply of young people would unburden the labour market; while at the same lime improving the qualifications of our youth.

As a resull, neither business nor the political parties are likely lo put up much opposition to this proposal. Bul the cost would not have to be borne by Bonn; this would be bonne by the states, and there is no leiling whether they are prepared to accept the added burden.

The baby year, too — intended prima-

rily for working mothers - hos met with interest. But no one knows exactly where the necessary money is to come from Every worden who made use of this offer would cost the laxpayer of the unemployment insurance at least DM1,000 per month.

nemployment will not decline appreciably before 1980, according to a survey conducted by the Standing Conference of Federal Republic Chambers of Commerce and Industry (DIHT). In the course of the survey 8,871 em-

ployers represantling roughly half the in-dustrial workforce were asked to state their views on employment prospects. Belween now and Iha end of the decada employers anticipate an increasa in the labour force of 1.2 per cent per annum, meaning that by 1979 the industrial payroll will have increased by

90,000 to 7.6 million. This virtually corresponds to the number of additional school-leavers bom in the post-war baby boom years, whereas 929,000 jobs in industry have disappeared aince 1973 alone. So only one in len of these jobs will be recreated between now and 1980.

If these figures are taken to be an accurale forecast of what iles ahead for tha economy as a whole, an additional 350,000 to 400,000 jobs may be created by the end of the decade.

(Kieler Nachrichten, 13 May 1977) by one bour we would gain 670,000 naw adjustments is still roughly one million () (Die Welt, 10 May 1978)

The major prerequisite for the by year, namely the labour markel is

renberg and the SPD favour such since he is the chief employer of the vil service. Moreover, Herr Maihofe b lieves that such a levy would not bear tha stale because unemployment in anca would receive no more than it po

Werner Malhofer also opposes thek Iroduction of shared jobs in the service allhough his Ministry is detail into the idea. In any event the online of this issue is still wide open

The increasa of jobs in the cities vice sector is a controversial issue se within the SPD. Some argue that it impossible for, a party which has in many years advocated streamlining to administration to suddenly turn and and advocate more civil service jobs

Chancelior Helmut Schmidl.comids the whole discussion within his parts damaging. According to him, all the discussion does is to raise hopes with oannot be fulfilled.

Herr Schmidt assumes (and so de Minister of Economic Affairs Hans E derichs) that, given adequate econor. growth, industry will reach ita limit i production capacity and will be ford lo hire staff.

Herr Friderichs prolested against 1 "heclic programme inflation on the rul of governments, be they Federal state

This was a reference to Labour Misister Ehrenberg who fears that in view of the fact that he is called "Labour" Minlater ha will be blamed for the situation on the labour market.

And in order not to jaopardis is laurels he eamad himself in straighte ing out the Pension Funds, he led active part in his party's discussion d the labour situation and raised the que lion of layies in a parliamentary debes without consultation with his fellow is

binat Members.
The conflicts and controversies as still under control and the parliaments parties are letting the Government the its lime in working out new propositi But sny more bad news from the labor markel is bound to kindle the flames dispute. Wolfgang Mauersberg (Kölner Stadt-Anzelger, 1,3 May 1919

Jobless unlikely to decline before 1980

and the number of job-huntars is gold to increase the trend remains unsatisfat lory," the survey concludes.

DIHT business manager Paul Brokho told journalista in Bonn Ihal the wife clearly indicates how widespread unce lainty about economic prospects if mains.

Only one in four of the company circulated reckoned, on the sirength current prospects, that they were liker to increase their labour force. tually all the bills while the others com-It would nonelheless be wrong to

plain about Bonn's showing offi in terms of fundamental pessimish industry. Herr Brolchet claimed Finance Minister Hans Apel's remark about the Garmans being the paymasters demand continues to increase and to panies are able to work al normal to of Europe rubbed many the wrong way. But as usual, naither side is entirely right city, three out of four firms question, would be prepared to take on addition at aff."

Hand Jürgen Maunk or entirely wrong.

The EEC Commission is mending Bul I bings look somewhat different if its ways with regard to money. one figures how much the individual cltizen has lo contribute.

Viewed from this vantage point, the Belgians and the Dutch contribute more than the Germans. Based on the GNP, we would contribute about 33 per cent which toughly equals our contribution.

When dealing with overall figures of the Community's budget we frequently overlook the fact that some of the expenditures flow back Into the individual member states. Strictly speaking, the Community budget is a clearing house. ture sector. This attempt to bring more

Considerable parts of the various EEC Funds - above all the Agriculture Fund - flow back to the members.

The figures look quite different if this bome in mind. Thus, for instance, West Germany pald a gross smount of DM6,500 million into EEC coffers in 1975. But the net smount was only DM3.500 million.

In other words, some DM3,000 million reverted to this country in the form of transfers from the Social Affairs, the Regional and the Agriculture Funds. The Community therefore speaks of gross and net payers. Nowadnys, many countrics receive more from the Community

This applies above all to Britoin, Ireland, Denmark and Italy. Net payers are at present the Federal Republic of Ger-

many, Balgium and Luxembourg. Another thing rarely manlioned when

speaking of EEC costs is the fact that many Items in the EEC budget replaca Items in the national budgel. Funds flowing to Brussals frequently save expenditures at home.

A total of DM24.000 million - that is three quarters of the Community's totsi expenditures — go inlo agriculture. Some of this sum is spent on our costly common agriculture policy, but large. parts would have lo be spent nationally

The German Farmer's Association are therefore probably the only ones who keep admonishing us to think lwice when complaining about the costly Community.

Agriculture opart, Ilic EEC has relalively little financial scope. Through Its Funds for Regional and Social Affairs the Community is trying to bring about a more balanced development within its

The Regional Fund smounts to about 4.5 per cent of the overall budget, and this is not enough to achieve much.

Even so, this is a slender basis on which to bring about a sort of financial equilibrium within the Community. The whole thing rests on the idea that the poorer members should benefit from the EEC investment assistance.

And If we had any community spirit at all no-one would make mock of the Spiralling EEC spending calls

fact that the less developed regions sre supported by the stronger ones.

Certain changes are envissed to take

place in the Community's budgetary po-ilcy in 1978. Apart from customs revefor new thrift measures

ilcy in 1978. Apart from customs revenues and levies, which in 1977 amounted to two-thirds of the Community's income, all member nations will from then on transfer a part of their VAT to Brussels. This will enhance the EEC's system of revenues of its own.

In ony event it is unlikely that there will be much of a dispute about what is on equitable share of VAT for the Community:

At the same time; the old accounting unit, which has become unlensbie, is to ba replaced by a new 'currency basket'.

It would be fallacious to believe that this would put en end to the EEC's financiol problems.

The demisnd by the Heads of Government thist the Community contributo more towards solving its own problems can only be met by the introduction of new measures.

But such measures - especially in the regional sphore and where structural reforms are concerned — are costly.

The envisaged enlargement of the Community by new members is also likely lo prova a considerable drain. Unless agriculture policy can be reformcd and thoroughly streamlined, considersble increases in spending will be inevitable. Whatever future course Europe takes, the Community is bound to cost

Heinz Stadlmann

(Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 14 May 1977)

Poreign Minister thans-Dietrich Genseher sounded an optimistic note ot a recent Bundesrat (Senate) session dealing with the necessary legislotion for direct elections to the European

Herr Genscher said: "Next year, when the first European elections take place, we'll have arrived at the end of o long and thomy path. It took 20 years to fulfil the stipulations of the Treaty of Rome".

Parliament

There can be no doubt, however, that It will take quite a bit longer since hardly anyone doubts that the spring 1978 election date will not be kept ond that applies to the Foreign Minister

The French will go to the polls in autumn 1978 and it can be taken as a cerlainly that there will be no campaigning for the European Parliament before than. Britain is slill uncertain whether or not to have its MPs elected directly.

And even the Federal Republic of Germany is not quite sure welher the European elections will take place before 1980. In fact, no one is prepared to risk a

forecast al this staga, But despite all thesa uncertaintias, the European elections are gaining in importance on the political front at home. The individual states and the Federal about the election system (which will The Federal Republic of Gennany'a differ from country to country in tha rola in financing the EEC has been a first election).

bone of contention for some time. The The politial parties are trying to forge Germans feal that they have to fool vir- their siliances on a European scale, to develop joint programmes and to prepare for new (or oid) coalltions,

Both the governing SPD/FDP and the opposition CDU/CSU seem to be fascinated by the idea of achieving national Europe. As a result Europe has gained a It is quile correct that Bonn contrib- new dimension in the political power Portugal. ules the lion's share of the EEC budget. game at home.

Direct poll - a new dimension in power game

The strongest movement can be discerned in the Opposition camp. Kurt Biedenkopf, the CDS's former Secretary-General, pointed out lime and again that the Christian Democrats and the Free Democrats could easily enough achieve s mojority in Strasbourg.

The FDP'a Martin Bangemann seams to be thinking along the sama linea. The SPD has long believed that the latter has been engaged in forging a CDU/FDP Europe axis.

elped the Christlan Democrati Colombo to become President in Italy rather than the Socialist Spicale rise not considered ndicative :: (incidentally, withe Italian Communists abstained)

coalesce with other parties. The Europe state rolls would make it easier to campean People's Pasty, which anjoys the saigh for the fourth party in European support of Biedenkons, has not altracted elections. The Christian Democrats in the Bunnol consider, themselves Christian desnat reject federal rolls should be be some some signs of being prepared to on the other hand, the Belgian and sarrive at a compromise SPD and FDP.

Dutch Christian parties refuse lo join will the Conservatives. The eslablishment of the European

Democratic Union (EDU), which was ushered in by CDU Chairman Franz Jo-sof Strauss, has confused the picture still further. urther.
The EDU is interided to cooping to

dale parties even bayond the sphere of

As a result, the Christian Democratic Continued on page 8......

parties of Italy, Spain, Belgium, Luxembourg and Hollond turned down an invitation to Munich as a "matter of prin-

Speaking on behalf of the Social Affoirs Committees, Bundestag MP Wolfgang Vogt said that Strauss was weakening the middle-of-the-road forces. He said that if the Christian Democrats were to ally themselves with the Conservatives in a different organisational form they would lose credibility.

Vogt thus voiced thoughts which CDU Chairman Helinut Kolil can only see in the same light. This Is borne out by a statement in which he said that if the EDU were to take part in the European elections together with the CDU this would represent the fourth party on a European, level and would at the same But the fact that the Liberals recently time be a test case for a fourth party in

the Pederal Republic of Germany.

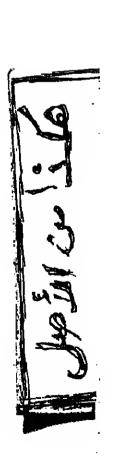
This fourth party threal also affects The dispute about the election system.

SPD ond FDP favour federal election rolls while CDU and CSU and the states The CDU and CSU find it hard lot governed by them want state rolls. Such

> on the other hand, argue that federal rolls are more in keeping with life all-European character of the election. At present our politicians are linker-

ing, with various compromise models, none of them wanting the elections to founder on this issue.

dale parties even bayond the sphere of liance problams. Thus, for instance, the the European Community as well as Rederation of Social Democratic Parties, objectives sooner and more easily via groupings. which were compromised by which is shortly to present a joint Euro-Europe. As a result Europe has gained a the dictaiorships in Greece, Spain and pean platform, has not yet reached



Household and small Industrias

2,900 mill.

not, in the long run, prove sufficient

maintain water quality. The provision

of the Water Resources Act must be

on this Issue, however. Last year water

boards sounded the alarm when section

of the Effluent Levy Bill were further

Benno Weimann, board spokesmane

Gelsenwasser AG, complained that in

diluted form the Bill would almost de-

tainly mean that in North Rhine

Westphalia at least water from ik

Rhine could no longer be used as drink-

Professor Scholder, a member of the

advisory committee on environmental

affairs, dismissed the proposed levy as 2

mere nominal charge (a "dog licence,"

Last year's Water Resources Act also

it remains to be seen whether the

two Items of legislation will have much

effect, but there can be no doubt that

economising on water purification in

creases tha cost of drinking-water, quite

apart from the serious repercussions

Sewage and effluent can be treaked

adequately. The know-how is there, pro-

gress in recent years having been sub

Consumption can also be reduced in

msny Industries, as new production

processes demonstrate. An increasing

number of installations work on lie!

closed-circuit, principle, continually it

In view of the countless organic and anorganic compounds in much of our

surface water efforts in all these section

Scientists well know what devastation

effects individual substances can have

on Man and animals. What they do me

know, and this is the problem, is the

compound effect of a combination of

toxins on the human body and the food

cycling their basic water supply.

must be redoubled.

we eat.

stantial. The expense is the problem.

water pollution on flora and fauna.

came in for swingeing criticism for the

as he put it)

water industry.

The authorities are dragging their let

toughened substantially.

■ NATURAL RESOURCES

Water, water everywhere but purity is the problem



Water was the all-embracing topic of an ambitious exhibition and congress insugurated at West Berlin's trada fair grounds on 10 May.

Here at tha foot of the radio tower that greets visitors to the western half of the divided city as they drive in by aulobahn from the GDR through the Grunewald forest along the erstwhila Avua racelrack, H₂O held sway.

Water is not only a source of life; It is also a raw material, a means of production and a mode of transport. It is both ludispensable and versatilo.

What is more, it is growing increasingly scarce — a fact that has gained general currency in recent years with the pollution of surface water and burgeoning domestic and Industrial consumption.

Last year the United Nations sounded the alarm in a report compiled for the UN conference on water supplies held in Mar del Plata, Argentina, in March.

Water, the UN wamed, is likely to grow criticalty scarce unless decisive improvements are made in the control and husbandry of aupplies.

At first glance this warning would scem to be somewhat exaggerated. Seventy per cent of the globe is covered in water, although, in the words of Colendge's Ancient Manner, it is "water, water everywhere, and not a drop to

The Earth's total water resources are estimated at 1,400 million cubic kilometres, but only three per cent is fresh water and only about ten per cent of this fresh water is accessible, as it were.

The remainder, ninety per cent, consists of polar and glacial ice, water more than 750 metres underground, or simply steam or clouds in the aky. Approximately 1,000 cubic kilometres is water

embadded in the tissue of living creatures, including the human body.

More and mora peopla and an increas-ing number of industrial and agricultural enterprises are drawing on a finita resource. Experts estimate that the world's water grid will have to cater for an additional 1,800 million people in the course of the forthcoming decade alone.

Tha growing scarcity of water was amply demonstrated by last year's long, hot (and dry) summer in Western Europe, but this country does not, as yet, faca serious problems where quantity is

Quality is the problem. Distribution is slso proving increasingly problematic. As the UN report noted: "Water Invariably seems to be available at the wrong place and time and in the wrong quality."

Quality and distribution were tha keynotes of Wasser Berlin '77, a congrass and trada fair attended by roughly 2,000 experts in all sectors of the water indus-

in addition to the congress there was a seminar on the Historical Development of Water Spplies, a conference on water held byy the Ptumbers and Gas Fitters Association, the annual general nuccting of the water section of the Research Chemista Association and an internstional symposium on ozone and

There was also a trade fair at which experts in all sectors of the water indusnew developments industry has to offer and an exhibition at which members of the general public could see for themselves what problems water quality and supply present.

Water is certainly big business in this country, with 1975 tumover totalling 5,860 million cubic metres, of which 5,310 cubic metres were delivered to consumers via a natwork of water mains 1.94 million kilometres long.

These figures apply solely to the public water boards, however. Industrial consumers used supplies of their own

> Our Saphire Nail Files offar you the comfort of modern nall care. The naw "Delphin" Nall Flie is daelgnad to be kind to your nails, shaping tham alegantly and gantly with e soft filing

Wa supply flies in varies sizaa and stylsa, in ettractive gift packaging if required, and some with fitted filigrea flowers. Of courea, tha "Dalphin" is sdvartising slogan.

Further details from

WILOFA-DIAMANT

Will Lohmann 5421 Fachbach/Lahn · Sommerstr. · W. Germany

Distribution (4.6)

Consumption (4.1)

totalling a further 11,700 million cubic

A pracious commodity

In 1974 per capila domestic consumption amounted to 130 litres of water a day, with this country trailing well behind the league leaders America and Switzerland, which boasted per capita consumption of 440 and 279 litres respectively.

With consumption still on the increase, water boards are having to use more and more surface water. Ground water from underground springs and the water table is no longr anywhere near sufficient to meet demand.

By 1974 a mere sixty per cent of water consumed was ground water and nine per cent came from springs. The remainder consisted of offahore filtered (water taken from near the shores of lakes and banks of rivers and filtrated). ground water with an admixture of surface water, water from reservoirs, and . last not least, water drawn directly from rives and lakes.

Ground and apring water alone can still be guaranteed to be of sufficient quality. Other sources are problematic, although as long as aurface water was not as polluted as it is nowadays natural filtration processes proved adquate.

Water could be allowed to filter through fine-grain sediment, leaving bacteria to make short shrift of organic impurities. The outcome was drinkingwater of unimpeachable purity.

Nowadaya, however, ever costlier processes need to be undertaken to transform into something drinkabla tha murky brew that mostly masquerades as

Chemicals are added and impurities oxidised. New and complex filtration systems have been devised, using active carbon, for instance, to draw off particularly thresome chemical compounds and improve the tasta and smell of what, by this stage, may fairly be called the pro-

Various permutations of all these methods are used, depending on the nature and extent of surface water pollu-

Yet technological progress alone will

Continued from page 7

agreement concerning cooperation with

German Social Democrala fear that

the Communists.

French Socialists.

somewhst.

. The 'Federation of Social Democi would like to ally themselves with the Liberal parties, and this coalition then be joined on individual issues by anyona who wants to.

they might be pushed into a dangerous proximity to Eurocommunism via the . There can be not doubt that Bonnis taking the first elections to the Euro. But the fact that the italian and pean Parliament seriously, but with French Communists have so far shown. date still uncertain the parties are careful no interest in a European coalition with not to get off to a premature atart. the Socialists defuses the problem

Udo Bergdoll (Stidden ische Zeitung, 11 May 1910)

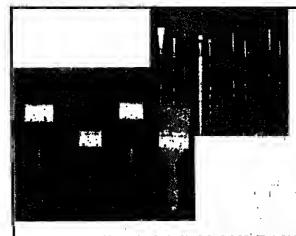
Marion Kem



Original Hildesheimer Rose Handcrafted 835 Silver+Plated



Christoph Widanan D-7530 Pforzheim P.O. Box 2027, W. Germany Tel. 07231-4 35 05



We offer a comprehensive range of COMETpaint- and artist's brushes and KARAKULpaint-rollers

H. L. STERKEL AG COMET-PINSELFABRIK D-7980 RAVENSBURG, founded 1823 Faderal Rapublic of Garmsny, P. O. Box 2140 Talax 732 988 comet d, phona-no. 07 51 / 20 58 - 20 59



JUWA Monay Boxas 300 dilfarant dasigns aupplied by

JUNGMANN KG

alft and toy manufacturar D-4970 Bad Oeynhausen, Koblanzer Str. 23-27 Wast Garmany

Tsl.: 0 57 31 / 80 08 - Telex: 9 724 869





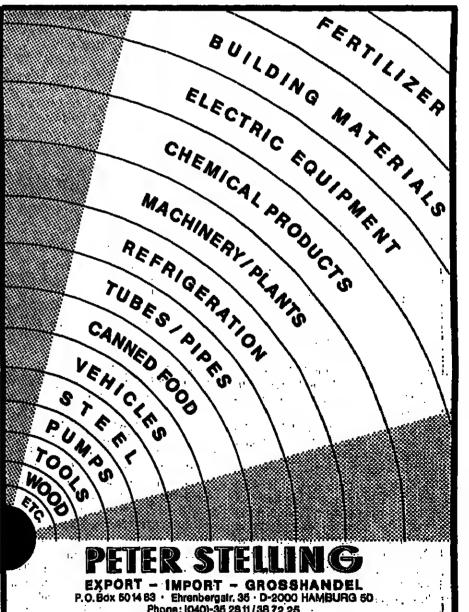
Mossifauar, 36 Vol. %. Moseifauar la uniqua, a dry echnaps made of 46 high quality herbs with a vary small sugar contant to bring

Mossifalke. A dry wina basad on Franch Gold Muscetel which obtains its charactaristic flevour end pink colouring from petel

Café do Braall, 25 Vol. %. Cefé do Bresil - e unique coffee Ilquaur with the full aroma of ganuina Brazillen coffae.

Plums in Muacatai, 18 Vol. %. Mada from driad Celifornien plums and Franch Gold Muscatal with the addition of wine distillata. Glutkirachan, 18 Vol. %. Dark charrias in Kirach.

> Moselfeuerbrennerel Jos. Schütz-Wagner GmbH. D-5401 Kattenes/Mosel Fed. Republic of Germany



P.O. Box 50 14 83 · Ehrenbergatr, 35 · D-2000 HAMBURG 50 Phone: |040)-35 28 11 / 38 72 25 Cable address: 8TELEXPORT HAMBURG · Telex: 02-181 309 atel d W. GERMANY



LITERATURE

New vote of confidence for strife-torn PEN Club at Mannheim annual meeting

Following the resignation in swift suc- non grata in the East bloc and, for that ! ism, but what grounds could they then cassion of eighteen PEN club mambers, some of them well-known writers, Dolf Starnberger and Hans Schweb-Fellsch, hon, pres, and vice-president respectively. resigned as committee, mambers prior to the Mennheim ennual general meeting. Matters came to a head in this country's brench of the PEN club following the admission of Ernest Mandat, the Batgtan

E xhausted, but visibly relieved, Walter Jens faced journalists in Mannhelm at the end of the West German PEN centre's annual general meeting.

Serious difficulties atill lie ahead, ha nuted, but, all things considered, the AGM warranted what he chose to call sceptical optimism. ...

The committee had good reason to be satisfied with the course of the meeting. There were neither spectacular scenes nor further polurisation between what, for the most part, is a silent conservative majority and a more voluble left wing.

Debate was indeed conducted in a rational and objective fashlon with a trend towards solidarity ulong liberal, middleof-the-road lines.

The committee could certainly feel gratified, in view of recent turmoil within PEN ranks, that the 150-odd members present voted overwhelmingly in fuvour of the annual report, with none against and a mere three abstentions.

Professor Jens and his committee came in for their fair share of criticism, bot when it came to the division they won an overwhelming vote of confi-

Given current dissension omong writers, the outcome could have been far worse. Much of the credit is due to Walter Jens himself, who proved not only flexible and astute but olso frankly admitted that he had made mistakes in what he had, however, been convinced were PEN's best interest.

So Walter Jons enterged from the AGM; with his reputation enlanced, while sixteen PEN club members of long standing, some of them wellknown writers, tendered their resigna-

Their decision was widely regretted, but the overwhelming majority of members present - and roughly a third of total membership - felt that the committee were not entirely to bleme for allowing a situation of this kind to arise.

The resignations were triggered off by the admission to the PEN club on 28 February of Emiest Mandel, the wellknown Trotskyite, regardless of numerous projests.

His name was put forward by philosonher Enist Bloch, though views may elt differ as to whether he ought to betong to the PEN club in this country.

Mandel lives in Belgium and is not a writer in the strict sense of the term. He writes his economic tracts in French and can hardly be expected, as a leader of the Fourth International, to remain true to PEN's overnding tenet of tolerance.

lie is, on the other hand, an intelleclual who has undergone more than his fair share of persecution.

As a Jew he was imprisoned in Nazi: concentration camps. As a Marxist of Trotskyite persuasion he is a persona

ending the Federal Republic.

There can be no doubt about Emest Mandel, who is by no stretch of! the Imagination an advocate of violence or intolerance, is the victim of persecution. So there may well be a sound case: popular. for enrolling him, as a PEN chib mem-

PEN is committed to international! freedom of opinion and pluralism. The club is neither a professional organisa-! tion nor an official body and is thus not bound by government arts policy of

At the same time it is not only watchdog of intellectual freedom; PEN must ulso ensure that intellectual freedom prevails at all times within its own-

This, then, is the juncture nt which mistakes have been made in the running of the club, albeit not only by the current committee and nat just in recent

Without a doubt the objections raised by a qualified rainouty to Emest Mandel'a membership were discussed in detail at a number of committee meetings, but, in the final analysis, they were not deemed sufficiently serious.

Instead of inviting the embittered dissidents to a frank exchanga of views to clear the air, the committee preferred to dispense with such an encounter, presumably feeling that there would be no change in majority viewpoints as o re-

The committee had nothing belter to say in its own defence than that the lines of communication had been crossed. It would have had no objection to



allowing the dissidents a hearing, but they had failed to come forward.

This was a feeble defence and came in for justified criticism at the Mannheim annual general meeting.

The dissidents and their supporters were accused almost unanimously at Mannheim of having failed to air their. views. If they were going to do so, then; surely an AGM would have been the appropriate occasion.

The inceting took a din view of the and this did not help their causa at all.

In chossing to obsent themselves from . the Mannheim gathering they dld, however, forestall a public clash that would otherwise have proved virtually inevit-

Yet the admission of Emest Mandel and such procedural errors as may have. Press. been committed in his case were no more than the straw that broke the. camel's back.

matter, in many Western countries, In- have had a year ago when they successfully blackballed Hans Maier, the Bavarlan Minister of Education?

> This move led at the time to the resignation of PEN general secretary Tbilo Koeh, who was hard-working but un-

Incidents such as this can hardly be blamed on the current committee. They merely demonstrate that the storm clouds have been gathering in PEN for

A swing to the left wing of the political spectrum first assumed unmistakeable proportions at the Dortmund AGM In 1972 when mainly younger, left-wing membera called for a more political outlook and scuppered the bld by moderate Social Democrat Thilo Koch to take over the reins of presidency from Heinrich Böll.

A aplit was prevented only by both sides agreeing on Hennann Kersten as the new preaident, but escalation between conservatives and left-wingers continued to gain momentum.

Committed left-wingers have increasingly come to speak on the club's behalf, passing one resolution after another. The silent liberal and conservative majority exercised restraint tinged with

This was probably the greatest mistake made by the group currently known as the dissidents. They were far too late in realising the strength of their own ar-

They Iried to reverse the trend at lust ... year's AGM in Düsseldorf, where Werner Ross and Heinz Friedrich submitted resolution, couched in unfortunate. A neatly arranged podium discussion terms, advocating depoliticisation and a held to moth the bicentenary of Schill teturn to literary activities.

This resolution was rejected by a subslanlial majority, but the rejection in its lum was overrated by the new commitlee, which resorted to tactics which were, to say the least, onaque during the print workers' strike a year ago. >

culminating in the tension that has led. lo the latest resignations.

slars it escaped more serious manhandle ing at Mannheim. Werner Malliofer: Bonn Interior Minister, tendered his resignation voluntarily, ao this put paid to number of resolutions aimed at censuring and even expetting a prominent member of the club.

A number of contributions to the the agenda could have been dealt with spectacular way in which the resigna- debate were gratifying aven; Hans, in the course of a brisk mornings tions were announced to the Press im-: Schwab-Felisch, for instance, tendered idebate. mediately prior to the AGM1 The dissi-. his resignation as PEN vice-president in ... It dealt in the main with resolution protest at procedural shortcomings in respeet of Emest Mandel, but he did ao In a manner exemplary for its urbanity.

It is a great plty that Dolf Sternberger did not similarly explain in person his 'tions and for the release of wrifers undecision to resign as hon, president. In- fairly imprisoned, the fairly interior stead he submitted his resignation in writing and issued a statement to tha:

Kurt Sontheimer, who had also obected to the admission of Emest Man- credit, and is sufficient to justify the del, did attend the Mannheim meeting, 'club's continued existence. Lest-wingers argued in favour of however. He not only explained his after the control of the con admitting Mandel on grounds of plural viewpoint, but also noted that he was



29 May 1977 - No. 789

Walter Jens

not tendering his resignation and would continue to expect a fair hearing within

The stands laken by Schwab-Fylisch ond Sontheimer evidently impressed the left-wingers, who responded in a markedly objective and restrained manner.

Can the Mannheim AGM be interpreted us a victory for common sense? It' perhaps, a little early in the day to make assertions of this kind. The crisis is by no means over.

As long as leading members such as Helnrich Böll, Günter Grass, Walter Höllerer, Siegfried Lenz, Dolf Sternberger and Herman Kesten remain conspicuous by their absence and the consentire 'and' liberal wings sulk while mediocrity runs rlot, PEN's days in its present form may well be numbered.

No one will be interested in attending endless debnics on poorly-framed and frequently unjustified resolutions.

Walter Jens is well aware of the fat but his attempt to reliterarise the PEX club-at one fell swoop has failed for the

ler's play Die Ruber began with fintrate papers by Walter Jens, Heinar Kip phardt and Harry Buckwitz.

Unfortunately, however, it soon degenerated into an exchange of verbal insults, with only Carola Stern courageously and passionately defending this coun-This too led to a wave of protest, try against allegations of injustice. She well earned her applause.

Literature and politics may be insept There were several reasons why the table nowadays, but what the PEN club current committee can thonk its lucky seems to lack altogether is what might be termed a common viewpoint on its own literary role.

> Left-wingers who like to regard them. selves as Jacobins are no exception. What aerious topics would have been discussed had not the dissidents prove such a welcome issue? The remainder of

concerning PEN's most important role, that of coming to the assistance of persecuted writers all over the world, fighting for improvements in prison condi-

This part of the club's work can frequently only be carried out behind the scenes and by dint of hard and detailed work. It alone is very much to PEN's

(Saddeutsche Zellung, 16 May 1977)

■ EDUCATION

Medical students boycott lectures in protest against training shortcomings

ome 20,000 medical students were Doycotting their lectures at the beginning of this month. In Aachen, Berlin, Düsseldorf, Frankfurt, Freiburg, Göttingen, Hamburg, Heidelberg, Homburg/Saar, Cologne, Mainz and Ulm they were protesting with improvised cabaret performances, demonstrations and resolutions against training conditions in the last year (the so-called practical year) of

Protest demonstrations are also expeeted in Bavaria and Schleswig-Holstein where the new semester began on 2 May. And many university professors share the students' fear that medical training is threatened by chaos.

In some instances contradictory reforms which have to be implemented simultaneously are aggravating the situation in university clinics.

The regulations governing admission to the medical profession which have been in force since 1970 and are still referred to as the "new" regulations call for a more practical training. But at the same time efforts at reducing costs in the health system have led to a reduction of "planned beds" and beds ocennied for a day only in university clinic

As a result, opportunities to train medical students at the patient's bedside have deminished. This is aggravated still further by the fact that the nomber of medical students is rising.

To cope with this situation, more and more small hospitals have been turned into teaching hospitals. But they are only prepared to accept this new role on condition that they be better staffed and equipped.

This has led to delays in the necessary contracts, and the students are left in

Due to the fect that - although this development was foreseeable - nothing was done to remedy the situation, a great many students feel that this was done intentionally.

In protest rallies throughout the country students have intimated time and again that they believe that they are the pawns in a political thess game. According to them; the one side wants to train as meny doctors as possible in order to be able to introduce socialised medicine one day.

This, the students claim, is borne out by the fact that the Hesse University Development Plan envisages that the mimber of doctors in that State be doubled by the year 2000.

On the other hand the students say, there are those who would like to preserve the privileges and above all the high Incomes of the medical profession and who therefore welcome : chaos 'in the training of future doctors because this seemingly proves their argument that the universities churn out too many doc-

The Vereinigte Deutsche Studenlenschaften, VDS, (Confederation of German Student Associations) is olso trying to make political capital out of the malaise in the medical training sector. The VDS called upon the studenta to go on strike



This organisation is looking for as plausible a pretext as possible to organise strikes in every semester in order to support demands for "free political avtivitles" even in sectors where objective work should, according to the prevailing view, be all that mutters - such as in lecture halls and in hospitals.

The students themselves are caught between the devil and the deep since they feel that they can only lend emphasis to their demands by boycotting lectures for as long as possible white at the same time realising that such u prolonged boycott can cost them a whote semester in study time.

The victims would not only be present students, but also those who expect to enroll and begin their studies next semester. There are 70,000 young people on writing lists for medical schools.

In Frankfurt and in many other cities the so-catled practical year for medical students -- which, according to the new regulations governing admission to the medical profession, should reptace internship - was not introduced until Octoher 1976, in other words, one year too

The new regulations were in keeping

poycolts, demonstrations and, to

D some extent, derisive comments in

the wake of the assassination of Chief

Federal Prosecutor Siegfried-Buback have

once more placed our universities in the

limelight. Many of our citizens have

been asking themselves lately what is

going on ln our institutions of higher

The answer requires more than a few

sentences. The very word "university"

evokes numerous associations of ideas,

among them: numenis clausus (entrance

restrictions based on school-leaving

marks); overerowding; departure from

the traditional European academic sys-

tem; difficulties in the research sector

All this put together marks the pre-

seht malaise of our system of higher

education. But these torms do not de-

scribe the consequences resulting from,

say, the departure from the traditional

What is at the root of the aggressive

thood among many of our atudents? 'Dld

not peace reign suprema after the big

reballion of the late sixtles? What causes

the mistrust and resignation; where do

fear and growing stress come from and

what is responsible for the over-increas-

ing number of cmotional disorders

. For the past five years, universities

have been viewed virtually exclusively

from the angle of organisation and ad-

ministration. The prime objective was

and stilt la to accominedate an ever-

lem almost aolely from this vantage

point. Their attention has not been fo-

cused on the course of study, on stu-

dents and teachers; nor has it been fo-

cussed on research, but only on the

Politiciana, too, have viewed the prob-

among students?

growing number of atudents:

academic system and overcrowding.

and unemployment among graduates.

should no longer be used as "medicat assistants" where only their work potential was needed. Instead, the practical year was to serve exclusively as a train-

Students serving their practical year, however, maintain that they have to do the same work as medical assistants because doctors and nursing staff are over-

Says one student: "If we refuse to do the work which we are nut supposed to do we are simbled by the voctors and receive no training at all." Most students concur with this statement.

The majority of medical students have no objection to being put to work, As one of them nul it: "Am I to tell a patient to take his own blood sample?"

But they criticise the fuct that they are only used for menial tasks and not in those capacities in which they can learn most.

Another point of critivism lies in the fact that ductors have hisufficient time to supervise the students' work and to engage in discussions. Moreover, the students fail to see why they should do the work of medical assistants without being paid accordingly under the pretext that they are not actually working, but undergoing training.

Only one-third of our medical students receive financial support under the Bundesheldkingeforderingsgesetz.

BAFoG, (Federal Training Promotion Law) averaging DM400 per month. The students have no vecation during their practical year.

This means that they can earn no extra money through odd jobs. As a result, they demand pay to the tune of DM700 per month net during that period. Medical assistents receive between DM900 and -DM1,100:a month. . : * :

University professors believe that this material demand is perhaps the easiest to meet. They also believe that initial training difficultles in the practical year can be remedied.

Professor Steinbach, a specialist in sport medicine, said in Frankfurt, speaking on belialf of the Hesse Ministry of Social Affairs and authorised by the Federal Government, that the practical year should not be abolished because the idea is sound.

But this statement did nothing to alleviale the actual problems involved.

Students made mock of him in Frankfurt, asking time and ugain how he could reconcile ents in personnel with the demand for more practically orient-

The teacting staff at universities fear that tensions will reach their ellmax in the winter semester when the number of students serving their practical year will increase dramatically.

Frankfurt student spokesmen say that their strike must also be viewed as a precantionary measure. It is also considered alarming that, according to polls carried out by the Allensbach Opinion Research Institute, resignation is most widespread among the medical teaching Kurt Reumann

Chand, for her Allgemeine Zeiting

Students feel let down by society

problem of administering the vast number of students

All this has given rise to deep mistrust by many students - a inistrust which has found its expression in the latest round of boycotts.

The chasm between the universities and society has existed for years end is widening rapidty. Too little attention has been peld to the fundamental changes that have taken place within our univer-

Many students find themselves in an existential limbo which is by no means of a primarily material nature. On the contrary, they feel that thair training is out of keeping with the knowledge they want to acquire and the knowledge they will need in their professional lives.

They blame a society which is too much profit and consumption and affluence-oriented.

This feeling is aggravated atill further by the fact that many professions have become closed shops as a result of economic conditions today.

"But this siluation does not apply to universities only; it also applies to our secondary schools and to young people unable to get an apprenticeship, thus pre-programming unemployment and economic alumps.

The consequences of all this are discouragement, fear and aggression. Students withdraw into cocoons, form communes, aecta or small cells with a

fixed Weltanschauting in which our reality is a world of evil. In some of these young people there is a pent-up hate of the "niling rlass" which can easily lead to violence.

It would be wrong to condemn all these students, since this would only add fuel to the fire of those who preach violence. These elements are trying to use the shorteonings of our universities manner reminiscent of Nazi students in the late twenties. But some of the crilicism which students level at our society must be taken seriously.

All legal meens must be brought to bear against those who preach violence and those who express sympathy with terrorists. There can be no excuse for such action. The problem, however, it that this alone cannot stem the evidentgrowing aggressiveness of many students and other young people in our so-

We must delve deeper than hitherto into the roots of discontent, and these roots do not lie only in our universities, but also in the gap between them and society as a whole.

We must, above alt, prevent the universities from becoming a yast walting ple because we have nothing else to offer them. Alas, more and more trains are passing these waiting rooms without

stopping.
Much will depend on whether or not our new university legislation provides more than an even stricter set of regulalions and controls. We must try to make the course of study in all fields mea-ningful with regard to the future professlonal lives of foday'a altitlents and to make it understandable artd acceptable to them.

(Hannoversche Augemeine, 16 May 1977)



List of occupational diseases growing, industrial medicine congress told

The United States employs indians primarily - Iroquols - for constructian work at great allitudes bacausa they are capable of moving with the aute-footedness of mountain goats and are entirely free from vertigo.

This is an unusuel case of predisposition for e certsin accupation, es pointed out by Dr H. L. Martens of the Con-Struction Industry Association, Wuppertal, et the annual congress of the German Society for Industrial Medicine in Kiel. Similar cases of such genetic prediapasition are unknown in the Federal Republic of Germeny.

Dr Martens stressed that every worker in Germany should be examined as to his aptitude for dangerous occupations if accidenta and occupetional diseases ere to be prevented.

Professor G. Lehnert, Homburg, the president of the Society, emphasised that the individual assessment of the risks to the working person at his place of work was today one of the foremost tasks of industrial medicine.

He went on to say that one objective of such medical care was the protection of people from occupstional diseases. The term "occupational diseese" is securely enchored in law in Germany by

Every 5th hospital

doctor is a woman

The number of doctors and nursing slaff in our clinics has risen startlingly in the post ten years. We now have 74 per cent more doctors and 90 per cent more nursea and medical orderlies In the Federal Republic of Germany's hospitels than we had in the mid-sixtles.

Virtually every fifth hospital doctor is e women, snd half of all clinic doctors ere qualified specialists.

A atudy carried out by the Federal Statistical Office in Wiesbaden indicates that 22 per cent of the specialists are internists, thus making them the larges!

Close to 17 per cent of our hospital doctors are under thirty. Almost 30 per cent belong to the group of 30 to 35-year olds, while older doctors are rather

A total of 60.700 doctors work in the wards and operating theatres of our 3,500 state, church and privete hospitals. There ore also more than 207,000 nursea and orderlies.

The midwifery sector shows an Interesting development. More end more midwives are boling permanently einployed ond the number of free-lance midwives is diminishing.

Although birth rales are dropping, midwives cannot complain oboul lack of work. Of the just under 600,000 babies bom every year, 99 per cent uller their first erics in the obstetrics ward of a liospital.

The number of hospital ward patienta is 10.4 millian per annum,

The average hospital slay is 22 days in o regular hospital and 17 doys in clinics for acute cases.

Renate Zeis



nised" headings.

But this list is by no means finel. New medical Insights and changes in the conditions of industrial production are leading to the discovery of ever new occupational diseases or, Indeed, to their crestion.

Since the first list of recognised occupational diseases was issued in 1952 their number has risen constantly, three having been added in the past five yesrs.

But these diseases are not always to be found in purely industrial occupalions. Among the newly-diacovered occupationsi diseases is, for instance, the so-called farmers' lung - o lung ailmen! resulting from the inhalstion of dust containing protein from hay or wheat. This ailment also affects workers in

Dr W. F. Diller of Levcrkusen pointed out that the Federal Republic of Germony today ranks near the top in Europe where health procautions al work are

In 1966, the EEC Commission issued recommendations for the "health supervision of workers exposed to parlicu-

The couch is yielding more and more

ling ailing psyches - primarily for

lo group therapy as s means of hea-

According to a government survey,

in need of psycho-therapeutic treatment.

This amounts to eboul one million peo-

Moreover, every second patient of in-

lemists and clinica for internsl medicine

is physically ill because his psyche aila

in one form or snother - in other

As e result, all those who truly want

engage in psycho-lherapy - and this

For the past 27 years, the Lindau Psy-

cho-therapy Weeks have provided in-

formalion about the Iherapeutic handl-

The leitmotiv of the latest course of

ing of patients with emotional ailments.

the Lindau Institute was "The Individual

snd the Group". In its alx lectures and

138 courses and seminars, the Institute

laid particular emphasis on "group ther-

apy and self-realisation" and "Individual

cannot be explsined by mere econamic

and methodical advantages.

Professor Eckart Wiesenhüller, As-

cculre" and to an experience of want on

the part of those who have become lonc-

ly within the mass. Psycho-therapy in

Says Professor Annelise Helgl-Evers,

choanelysis was aimed at a therapeutic

physical-emotional integration.

treatment and group treatment."

to many auxiliary medical professions.

psychiatrists at their dispossi.

words, his case is psychosomatic,

lar occupational hazards." These recommendations contain a total of 44 different hazards.

Weat Germeny today keeps e constant check on 47 different occupations and the atlendant dangers. In Belgium this figure stands at 64, in Itely el 44 end in France at 31, while being non-existent In some other countries, emong them

According to Dr Diller, il is remarkable how many differences there are in the assessment of the various hazards in national lists.

Thus, for inslance, West Germany does not yet carry out prophylectic check-ups against ecuto poisons such as chloride, bromldes, iodine ele., elthough prophylaclic measures are called for, as for instance by the replacement of workers who are psrticularly prone lo poisoning by such substances.

But other precautionary measures in lliis country exceed EEC recommendalions, as in the case of vinyl chloride, exposure to laser beams and work under acvere conditions of heot or cold. Belgium'a list contains even more potentially noxious aubstances such as zinc, selcnlum, ozone, hormones, tin and organic

The difference in the assessment of dangers by the various countries of the EEC is considerable. It is atill unknown lo which extent some of the particularly

active countries go overboard in their prophylactic care while at the same time workers ere still inadequalely protecte egainst certain hazards at work.

A joint action on the parl of the Eil ropean slates seems to be sorely neede in this sectar.

One at the dangers of prophylacile medicine in this field iles in the possibility that It might obfuscale the ten "disease" as such.

On the ane hand, modern medicin and ils diagnostic methods have advanced deep Inta the periphery of old nically recognisable disceses, and Profes sor Lehnert, while on the other hand becoming increasingly difficult for the physician to differentile between the lly" and "ill".

Industrial medicine as e whole m physicians in the individual industria should take o more active part in the dicussion about the humanisation of weak said Professor Joseph Rutenfranz e

The assessment of risks by industrial medicine, he pointed out, must not ignore psychological problems at work and must make. It absolutely clear under which aspects il is prepared to bear the responsibility for specific decisions.

We must shed e certain thoughtless ness in life discussion about the huma nisation of work and we must ask out selves on what type of Image of Ma such a discussion must be based.

If humanisation is :not to become another form of mechnisation, this discussion must not be conducted in a abbreviated form. Professor Rutenfran pointed out that the individual must be given the maximum of self-realisation opportunities.

(Kleler Nuchrichten, 9 May 1917)

Group therapy an 'instrument' in psychology

some 1.2 per cent of our population sre ternal psychological conditions to social Interaction." ple who have o mere 1,400 qualified

Psychodrama and encounter group therspy use the opposite road to catharsia. This catharsis results from helpful Interaction between group members and from spontaneous sction by one or severel members of the group.

But "group es sn inalrument" is as capsble of being used by a patient of finding himself as it is of hidling in to heal the aick are called upon to Anyone who spplies not only to physiciens, but slso lo experience himself within the group must nol go underground in il. He must lry to impose his will on it end display his wishes in order to learn how he is received in it such as he is, says Dr Raoul Schindler, Vienna,

Allce Peters, New York, pointed out that, in many instances, the psychiatrist within a group plays e lesser role than the group itself and that mere ecceptance by a group activates the therapeulic procesa.

According to Dr Michael Ermann, The strong trend emong many po- Mannhelm, however, we must differentltients and doctors towards group therapy ate between patients who have become outsiders of the group as e result of interaction processes and those for whom lonelinesa is a result of e dislurbed conchau, ettributes this to a "loss of the tacl obilily.

This makes il necessary ta employ differing therapeutic lechniques. Moreover, Dr Ermann maintelns that group groups seems indicated in the quest for leaders mut display en ettitude which will encourage members of the group to become individuals and thus oppose Tiefenbrunn: "Sigmund Freud's psygroup conformism.

Therapeulic problems are nat only (Hamburgar Abendblatt, 3 May 1977) effect from wilhin to wilhout, from in- inherent in the patients themselves but

are frequently based in the therapid The Lindau meeting offered many solotians lo this problem - and these in cluded the continuation of existing and the creation of new Balint groups which are more end more proving themselve as the most effective means of theraped tic self-criticism and education.

Comella Schlegel, Zurich, stresse that experience in group therapy could not remain without effects on individual thempy, asying: "I experienced how dilficult it is for many to recognise and to accept that not everybody has the sans needs, sentiments end Ideas and the other people ore simply different.

"My group therapy experience enable me to realise how many neurotic distuibances ere linked with e lack of aelf-respansible eutonomy end how rare in dependent judgments and decisions a tually are.

"I elso learned how often we elther have to edapt ourselves or rebel instead of making independent decisions. The communication fules which are scaple lo social leerning in groups do not only help me ta be open end frank toward others, but also towards myself."

Everybody engaged in healing emotiolly :ill: patianis benefited, from the open and undogmatic etmoshphere Lindau, from the discussions and the supplementary, 'education 1 to be' he there. Although there was ample theor et Lindau, it served as en orientationial and an instrument of critical assessment - this year even more so than in previ ous ones.

The fect that Lindau was dominate by Junglan psychology this yesr was als evidenced by an exhibition in the of Rathaus encompassing the life and the work of Carl Gustav Jung.

Werner Thumshim. (Münchner Merkur, 5 May 1911)



Ernat Rasenbach · 5880 Lüdenecheld 8 · P.O. Box 81 28 Phone (02351) 5963 Tolex 826757 Fad. Republic of Oermany



The ideal companion for trips Venezuela

The Überaee Verleg hes begun publishing a seriee of illustreled trevel guidee, eterting with Ceracea, cepital of Venezueia, and will ehortly be bringing out guidee to the citias of Lime, Bogota and Ceiro. The elm of these pictoriel guidee la to present e picture of the world'e most Important cities, by word and Illustration.

Cerecas liluetreted guide, published by Ibero-Amerike Verein, Hamburg, 32 peges, 24 peges of color photos, bound in e four-color cover. In English, Spenish end Germen. Price 6.50 DM.



Übersee Verlag GmbH

Telephone: (040) 228 5228 Schöne Ausaicht 23 · 2000 Hamburg 76

Modern living room lamps **Decorative illuminated mirrors**

A specialised and unique manufacturing process enables us to present designs and colours which cannot be produced using other materials.

Please write for brochures.

Cristallux-Werk D-7244 Weldschiel 5 **Wast Garmany**



Cutters of Precious Stones spec. Synthetic Stones

KARL-LUDWIG WEICHEL Tiefensteiner Straße 226

6580 Idar-Oberstein 3

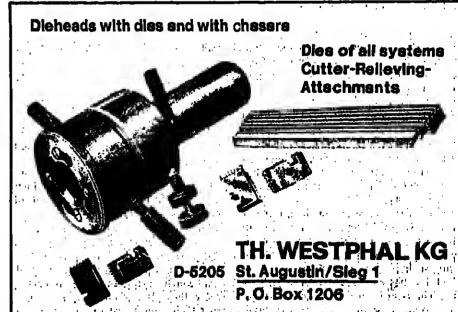
West Germany

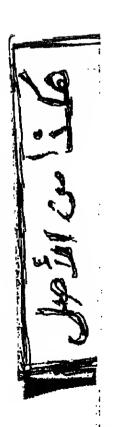


Wooden bows - soild fibreclass bows · cedar-wood arrowe · light-metal arrows targets of long-braided straw and other accessories

Ask for our WINGS-cataloguei

P. O. Box 1606, D-4260 Borken-1





■ OCCUPATIONS

Rita Maiburg, the only woman airline pilot in the West



eventeen passengers on Flight 135 from Saarbrücken to Frankfurt relexed and started browsing through their newspapers. The air hostesa switched on ber inicrophone to welconie passengers on board.

"On behalf of our capteln, Rita Malburg, and her crew..." Newspapers were lowered as though by an invisible word of countriand.

Just a moment, everyone seemed to be thinking. Did I hear right? Did the hostess say we have a women pilot? She did, but not for long.

The following moming the hostess was reprimanded and told to stick to the time-honoured formula; "On behalf of Captain Maiburg and the crew ..."

Yet Rith Maiburg undeniably exists. She is a 25-year-old blonde, is 1.73 metres (five foot six) talt and weigha 62 kilos (137b). She has long hair and green eyes. She is also the pilot of a DLT turoprop. Short 3/30 airliner.

Rita Maiburg is the only woman pilot in the West who ftics passengers on regutar services, but airline managing director Baron Christian von Kattenborn. 46, inaista: "Frau Maiburg does her job like all our seventy members of staff. I would prefer her not to be given special

Airline pilots are an all-male fraternity with but two hitherto known exceptions. Maria Atanesova of Bulgaria flies a jet air freighter end Yvonne Sintes of Britain is a pliot with a British charter oper-

But Rita Malburg is the first woman's pllot to caplain an airliner on scheduled services. DLT, the domestic sirline that employa her, la not so keen to spread! lha good news, however, and for two good reasons:

- DLT depends on maintaining at working errangement with Lufthanse

- Rita Malburg once sued Lufthansa on grounds of alleged sexual discrimina-

DLT runs sarvices on short-haul domestic routes linking eitles such as Bayreuth end | Münater where traffic does not warrant the use of full-size airliners. But the airline relles on Lufthansa for ticket sales and baggage facilities.

Rita Malburg is the daughter of Bonn architect, and passed her private pilot's licence as soon as alse left school. She then trained as a career pilot at a civil aviation college in Mühlhelm in the

The course cost 38,000 deutschmarks. part of which she borrowed from her: father, part from e bank. By 1971 slie liad passed all the necessary examinations and was prevented from taking up: her career solely by her birth certificate.; She was still only nineteen and the mintmum-age for a professional-pilot is

So sha took an interim job in the control tower at Cologne airport, followed by a spell as co-pilot for e Munich company which folded in 1972 as far as she was concerned because the company then sold its aircraft.

Rita Maiburg signed on for unemployment assistance et Bruhl, near Cologne, and remained on the dole for two iong years on a pittanca of 72 deutscli-

She was then "discovered" by Berbara Schleich, a Cologne journalist intent on promoting emancipation. With financial and organisational backing from Ms Schleich Rita Malburg wes willingly persnaded to sue Lufthansa for damages on grounds of sexual discrimination.

The argument was that the national airline refused on principle to either train or hire female pliots. The objective was to oblige Lufthansa to do so. Last August the case was finally dismissed.

By this time, however, Rita Maiburg felt far happier, having been hired as a co-pilot by DLT early in 1975. At the end of last year she was promoted to

Her first job was to sew that treasured extra plece of brald outo her uniform.

Captain Rita Maiburg Is paid union rates - 2,700 deutschmarks a month gross, or 1,800 marks after tax, of which 300 marks goes towards repaying the bank ioan with which she helped to finance her pilot's course.

A Lufthansa pilot is trained at the company's expense and earns a starting salary of 2,850 marks a month at age twenty-one. By the time he reaches Rits Maiburg's age he is a co-pilot earning 4.200 niarks a month.

Tho highest anlary Lufthansa paya is the 14,200 marks a month jumbo captalna eam.

Yet Rita Maiburg is not complaining.



(Photo: Archiv/Walter Schlene) Two other West German woman airling pilots have fared far worse.

Elisabeth Frieske was co-pilot of the BAC One-Eleven that crashed near Hamburg on 6 September 1971 with a death toll of twenty-two. After years on the dole Frau Frieske, who is now 38 is co-pilot of a Holsten-Flug Lear jet.

Sigrid Neuhaus was fired when her charter company went bankrupt and was unable to find another job as co-pilot Not even her best friends now know. what has become of her.

In Greven, near Münster, Rita Mailure rents a three-room upartment costing 280 deutschmarks a month. She drives a green 1972 Volkswagen Beetle.

She has always dreamed of being an airline pilot, but so far the job has not taken her very far. She has flown once to Brindist and once to Belfast. Otherwise it has just been domestic flights --Wilhelm Hellmuth (Welt om Sonntag, 15 May 1917)

Financial flop for Hamburg's the that Open tennis championships

F inancially the Hamburg Open tennis council and the Federal Republic Tennis championships were not a success. Association to underwrite the debt. Two thousand fawer spectators attended the country's premier toumament, with 37,000 fans passing through the turns-

No. 789 - 29 May 1977

SPORT

So the organiaers are again left with no option but to ask Hamburg city daine fools, Collier vini-

Continued from page 14:..

ment. Officers are required to undertake the necessary measures in conjunction with the management.

If they fall to do so they are liable to fines of up to 50,000 deutschmarka or up to two years' insprisonment.

If security officers encounter difficulty in persuading the management to implement recommendations they are required to report the company to the relevant anthority.

This could well cost them their job, of course, so as Reiner von zur Mülilen points out, "officers will need to be diplomatic, otherwise they will not have a kg to stand on."

Only a fraction of the data security officers eventually appointed will be employed full-time on their task, however. In keeping with the risks involved. full-timers will earn between 30,000 and 120,000 deutschinarks a year.

Hanns-Peter Rosellen (Welt am Sonntag, 15 May 1977)

Both put up guarantees of 100,000 DM and look like having to shell out more than last year's 32,000 marks each. The reason could hardly have been simpler: there were not enough big-name crowd-pullers among the competitors.

Guillermo Vitas of Argentina end popular Spaniard Manuel Orantes were the .; only world-class players to compete. The organisers were relieved to learn that the final shortfalt in attendance had been a mere two thousand.

This in its turn was probably due to a changing attendance pattern at the Hamburg Open, which used to be a highlight of the local society season and is now increasingly attended by bona flde tennis fans.

Foreign pundits unanimously agreed that the fans deserved a gesture of respect. Anywhere else, they claimed, the tonmament would have played to empty

Paolo Bertolucci of Italy won the men's singles and the crowd did not seem to mind that he is not among the top thirty either in the grand prix ratings or those of the ATP.

Next time round an attempt will be made to reconcile prize money and competitors' status. "The aim of the grand prix super series in 1978 will be

together," says Walter Rosenthal of the Federal Republic Tennis Association.

"We Intend to register the Hemburg Open for the series, which will cost us a down paymant of \$175,000, but In return we can be sure of et lesst four top-class players competing. Otherwise the organisers wilt have to consider reducing prize money."

This year both Munich and Hamburg were allowed by the ATP to cut prize money because first-class competition was not forthcoming.

"But the tennis played demonstrated that we were well advised not to do so," saya Lutz Abendroth on behalf of the Hamburg organisers. "If the weather had been batter, attendanca might have reached an all-tima high."

if Britain'a David Gray of the ILTF Is proved right, next year could well prova a record year, since grand prix super aeries tournaments are to be arranged so as to avoid clashes with other leading competitions:

"There must be no clash with the WCT finals in Dallas, and we must also come to terms with the WTT."

Of the two, World Team Tennis, a US intercity circuit, is the real competitor for star billings, so an arrangement must definitely be reached.

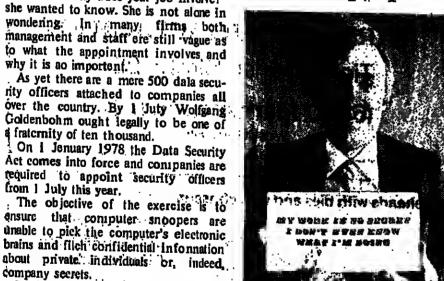
(Die Welt, 17 May 1977)



Eva's record

West Germany's Eva Wilms, above, hes sat a new world record in the pentathlon competition for women at Göttingen, Sha won 4,794 points, thareby breaking the record hald since April by former Soviet European women's champlon Nadeshde Tketshenko by 190 points. Eva Wilms was in record form right from the start. Sha ran tha 100 matres hurdles in 13.5 seconds, threw the shot putt 20.82 metres, reached 1.74 metres in the high jump, cleared 6.03 metres in the tong ump, and finalty ran the 800 metre coursa in 2 minutes 19.7 seconds. Other ethietes to turn in excellent results were Kerl Fleschen who ren tha 3,000 metres in 7 minutes 46.3 seconds, onty 1.1 seconds stower than the 1967 German record echtoved by Heretd Norpoth. Olympic sprinter Annearet Richter recorded the bast time for the year so far with 22.6 seconds over 200 metres.

Wolfgang Goldenbohm, 47-year-old ... data security officer at the Ingol- ... The man whose job it is to make sure but after who are authorised to use it. stadt, Bavaria, works of Volkswagen's Audi-NSU division, was rung up in his fourth-floor office by a company secretary recently. "What exactly does your job involve?"



that says it all . . .

millions of facts on file.

Act comes into force and companies are required to appoint security officers from I July this year, The objective of the exercise is to

why it is ao importent.'

a fraternity of ten thousand.

ensure that computer snoopers are unable to pick the computer's electronic brains and filch confidential information about private individuals br, indeed, company secrets.

So far, however, nol even a Fedaral officer envisaged by the terms of the Acl as supervising data accurity has been appointed. "Protection of computer-stored personal data," Wolfgang Goldenbohm points out, "is virgin territory."

Reiner von zur Mülilen, board niember of a Bonn company apecialising in data protection, agrees, "Many, compa- instance, the exact monthly salary of all nies do not even suspect the existence 24,000 people on the firm's payroll.

of any such thing," he admits:

Yet the basic concept is surely dynamite. The overwhetrning majority of lead where they live, when they were born,

other people's secrets stay secret company duta security system known at Addi-Dass. It subdivides, as it were, into

denomination they belong to and which such a way as to ensure that only author or not they are in debf. The computer also knows exactly mation means.

what the company buys and sells, earn- Hardware security precautions inings and expenditure, precise details of , clude walls, and armour-plated doors its financial delaings, how much it has guarding computer installations, not to in stock and the know-how its research to mention fire precautions and alarm sys-

faled over the years. The damage either the individual or the company might sustain if any of the tapes on which data are stored

Yet computers are much more vulnerable to outside interference than they paces.

used to be, provided the snooper is the particular measures are a livest frained to induce the contputer to discuss the management can as a fill of the right information.

Today's computer will print out every the directive the management appropriate words of command. If you know your way around a computer system you can filch the entire particulars processions are in their own integral of an individual inember of staff or even an individual inember of staff or even appropriate groups." Wolfgang Goldenbohm sood 20,000 depischmarks to distance this atate of affairs to be allow files that have up to 10,000 processed to continue, no confidential particular in appreciation copresenting an investigation of the continue of the confidential particular in appreciation copresenting an investigation of the continue of the confidential particular in appreciation copresenting an investigation of the continue of the confidential particular in appreciation copresenting an investigation of the continue of the confidential particular in appreciation copresenting an investigation of the confidential particular in appreciation copresenting an investigation of the confidential particular in appreciation of the confidential particular in appreciation copresenting an investigation of the confidential particular in appreciation of the confidential particular in appreciation copresenting an investigation of the confidential particular in appreciation of the confide Wolfgang Goldenbohm with a placard computerised the vital statistics of their staff. Audi-NSU alone have thousands of The company computer knows, for

ed to continue, no confidential particular in specifien representing en investigation de confidential and no company of 200 million deutschmarks. secret would remain a secret any longer.

Shades of George Orwell's 7984/*:

The Act may well lead to clashes between

ding companies in this country have what their educational qualifications are; ensure that information stored away in Continued on page 15 The data security officer an jobs is to a data pacualty officers and the manage

At Audi-NSU Wolfgang Goldenbohm -Out of the description of the state of a whether they are married or single, how — Organisational security consists of

many children they have, what religious bodding forms fed to the computer in

and development division has accumil- terns. Only authorised personnel con pass through certain doors, for instance - Software security involves guarding

this information got into the wrong. Tapes cap for instance, be fitted out hands could be incalculable. ised personnel to put them through the

Self-adhesive film

Special types of protective film plus a vast selection of decorative film (woodgrain, velvet, coloured and decorative finishes) Many possible applications for home,

office, industry and commerce. Please write for samples and quotation:

Schwarz Kunststoffe P.O. BOX 5180 D-5063 Overath

SUEVIA - time-switches



The famous Suevie range covers time periods from seconds to e week.

The switches come reedy for connection end for use ee edditional or built-in time-switches. They ere simple to operate and easy to install.

Pleese send for brochure end price list: SUEVIA Uhrenfabrik GmbH

D-7032 Sindelfingen · West Germeny · P.O. Box 309



Indispensable aids

spray peint service. Our comprehensive programme ranges from e sprey-gun to e sprinkler sprey chamber. Krautzberger products heve tredition. while et the seme time being technically up to dete.

Krautzberger & Co. 62228 Edville Richings Belduinstresse, Poetfech 168, Tel. (06123) 41 66/67

Krautzberger K



